Año I

San José, Costa Rica, A. C., jueves 14 de Octubre de 1915

Número 44

baile del 12 de octubre en el Teatro Nacional

Un gran número de curiosos questa. de todas las clases sociales, desde muy temprano de la noche, El desfile. ocupaba todo el frente de la cainvitados al baile.

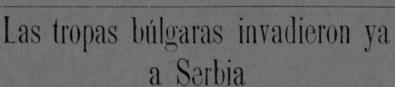
El salón de baile.

El entusiasmo que se había das piezas, algunas de la scua- Jorge González y señorita Ro- señorita Elena Montealegre: despertado en nuestra sociedad | les fueron repetidas y todas del | sa Jiménez; don Luis Cruz Me- | don Jorge Hine y doña Amalia

recinto del salón.

lar; don Jorge Cardona y señoto; don Lucas Gil y señorita A. Borges; don Jorge Fernández

por el baile del 12 era verda- agrado del público. Un voto de za y doña Adelia de Cruz Meza; de Castillo; don Emilio Goyederamente grande, como pocas aplauso consignamos aquí tanto don Gonzalo Pinto y señorita naga y señora Alicia K. de Goveces se ha visto en casos aná- para el señor Quirós, como pa- Margarita Escalante; don Abel yenaga; don Francisco Jiménez logos, y el que aumentó una ra todos los otros artistas que Arguedas y señorita María y señorita Regina Jiménez; don vez que aquél hubo empezado. tomaron parte en la referida or Roig; don Alejandro Aguilar Francisco Echeverría y señori-M. y señorita Berta Chamorro; ta Claudia Matamoros; don Dadon Ernesto Alvarado y señori- niel Domínguez y señorita Mata Paulina Frye; don Adolfo ría Cristina Collado; don Ra-Bonilla y señorita María Qui- fael Castillo y señora Anita de lle del Teatro Nacional y gran A las nueve y cuarto, próxi- rés; don Arturo González y se- Hine; don Enrique Lara y se parte de la plazueladel mismo mamente, la orquesta daba co- norita María Borges; don E- norita Amalia Chavarría; don dando un aspecto verdadera mienzo al desfile con la precio- duardo Azuola y señorita Ama- Juan José Cañas y señorita Flomente hermoso, que venía a au- sa marcha La Reina de Saba, lia Chamorro; don Alfredo Ar- ra Castro; don Luis Martínez y mentarse con el constante ir y en el cual tomaron parte ls p- guedas y señorita Ciaudia Ca- señorita Rosa Amalia Castillo: venir de carruajes que llevaban rejas siguientes, salvo una que razo; don José Luis González y don Rubén Esquivel de la Guarotra que a nuestro lápiz escapó señorita Edith Calzada; don dia y señorita Amalia Carranen aquel momento en que un Bernardo Jiménez y señorita za; don Edgar Montealegre y gran número de ellas invadían el Celia Carranza; don Víctor señorita Daisy Veiga; don Gui-González y señorita Enriqueta Hermo Esquivel y señorita Mar-El salón de baile estaba arre- Señor Presidente de la Re- Chavarría; don Enrique Gonzá- garita Iglesias; don Ricardo glado sencilla, pero artística pública y doña Elena de Acos- lez y señorita Paulina Gutié- Marchena y señorita Amalia mente. En el fondo se desta- ta; Señor Ministro de Relacio- rrez; don Antonio Facio y se- Hernández; don Guillermo E. caba una preciosa cortina de ga- nes Exteriores y doña Elember- ñara María Cristina de Facio; chandi y señorita Ana María sa rosada coronada por dos ta de González; señor Secreta- Guillermo González y señorita Rodríguez; don Eduardo Mongrandes banderas que se entre- rio de Gobernación y doña En- Clemencia Montealegre; don tealegre y señorita Luz Gutiélazaban, la de España y Costa riqueta de Martin; señor Secre- Ezequiel Gutiérrez y señorita E rrez; don Federico Echeverría Rica, como si se quisiera simbo- ri ode Fomento y doña Soe de milia Gutiérrez; don Rodrigo y señorita Clemencia Oreamu-Jiménez y señorita Rosita Veilno; don Hernán Montealegre y ga; don Manuel Mendiola y se- señorita Clara Murillo; don la victor Damín- como en los que lo presenciañorita Emilia Kepfer; don Fer- Jaime Esquivel y señorita Cenando Castro y señorita Car- lia Dent; don Luis Montalto y men Piza; don Claudio Castro señorita Emilia Aguilar; don Saborío y señorita Isabel Agui-Carlos Esquivel y señorita Rorita Carmen Peña; don Luis sa Rodríguez; don Modesto Greñas y señorita Amalia Pin- Martinez y señorita Carmen



Entusiasmo en Berlín por la toma de Belgrado

Un terrible fuego progresa en los Dardanelos

Noticias de Bulgaria

© 20008900089000990099000000 NEW YORK 11.-La prensa Ainternacional, y que en los círlandra, en realidad va a asistir conferencia q' se celebrará en el bre dará un informe completo a clarará la guerra a Italia, basánconsidera aquí muy significativa, garia. El Diplomatico búlgaro, trató de demorar su marcha y no Jorge González y señorita Rosa que la ruptura de las relaciones Jiménez; don Luciono Beeche italo-búlgaros, pudiera evitarse,

dos por el hábil Maestro don driana Quirós; don Joaquín Li-Manuel Quirós, tocaba escogi- zano y señorita Dora Hine; don da de Bulgaria a favor de las po-

secoccese de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la contra de la contra del l tin Michael J. Audoff, sacerdote búlgaro.

Londres, 13.—Las tropas búiga bia y vanzaron hacia el ferrocaril cruzando el Danubio y el Save. La invasión comenzó el lunes en la no che sin preliminar declaratoria de guerra. Despachos de Atenas anuncian que el lunes los búlgaros atacaron a Garibogaz cerca de Ki

(Pasa a la 7a. pag.

LAS CUATRO GRANDES PO-TENCIAS GASTAN \$56,000,000 DIARIAMENTE EN LA GUE-RRA.

LONDRES, Sept. 27. — Según los últimos cálculos hechos en junio, Francia gasta diariamente enla guerra \$8.7000.000. En la acsubido a \$10,000,000. Rusia gasta \$12.000.000 cada día, según M. Ribot, mientras Alemania gasta \$16,670,000. Los gastos diarios de Inglaterra han llegado a la enorme suma de \$17.500.000. En estas cifras na están incluídas Austria ni Italia, que gastan juntas más de \$10.000.000, ni las pequeñas naciones, cuyo gasto diario no baja de \$1.000.000 cada una.

En junto, las naciones en gue rra gastan cerca de \$ 80.000.000 liariamente, una montaña de oro con la cual se podrían tender más de cien millas de vía férrea cada día, o construír cada mes un ca-nal como el de Panamá.



ECOS DE LA FIESTA DE LA RAZA

Desfile de la manifestación en honor del descubridor de América, por la segunda avenida Norte.

Dent; don Luis Zeledón y se- vo Pacheco y señorita Gracie- ha visto en nuestro Coliceo. ñorita Adela Meza; don Gonza- Solano.

lo Vargas y señorita Jessie Ca- Acto seguido «dejóse oír el es de desearse siempre. rranza; don Oscar Ulloa y seño- Himno Nacional que fué escu- A las cinco de la mañana territa Anita Piza; don Ergar 1. chado de pie por todos los con- minó el baile, dejando en todos glesias y señorita Dinorah Bo- currentes, y al cual siguió la los que el él estuvieron présenlandi; don Gordiano Fernán- Marcha Real de España. Una tes, una muy grata impresión dez y señorita Arabela Pinto; vez que ésta hubo terminado; y uno de los mejores recuerdos

Alberto Moreno y señorita Ai- rita Sara Villegas; don Juan cioso vals Azul Danubio a cuyo la Hine; don José J. Trejos y Ortiz y señorita Adriana Eche-compás no menos de doscientas señorita Dora Montealegre; verría; don Ernesto Ortiz y se- parejas se deslizaban por el amdon Guillermo Tristán F. y se- norita Emilia Alvarado; don pli salón, formando un conjunñorita Angela Roig; don Pedro Roberto Montealegre y señori- to verdaderamente hermoso y Iglesias F. y señorita Livia ta Ester Jiménez; don Gusta- atravente, como pocas veces se

ñorita Maria Bonefil; don Ma- la Ulloa; don Ricardo Rivera | El entusiasmo no decayó ni nuel Urruela y señorita Emma y señorita Ofelia Bolandi; don un solo momento, tanto en los Rojas; don Rodolfo Sasso y se- Carlos Collado y Señorita Haydé que tomaban parte en el baile Ramírez y señorita Emilia Sa- guez y señorita Flora Chacón; ban de sus palcos y butacas. Y lazar; don Miguel Rodríguez y don Enrique Collado y señori- aquí debemos consignar un vol Srta. Atilia Odio; don José J. ta Rosario Rivera; don Alberto de aplauso para el señor Pre-Quirós y señorita Marta Mon- to Cañas y señorita Claudia Es- sidente de la República quien. ealegre; don Jorge Padilla y calante; don Guillermo Dent y con la acertada disposición de señorita María del Socorro Gon señorita Rosa Kieth; don Al- que no se sirviera minguna clazález; don Oscar Pacheco y se. fredo Dent y señorita Eudosia se de licor en la cantina, ayudó norita María Ortiz; don Rodol- Iglesias; don Mariano Rodrí- en mucho a mantener aquel ornita Lara; don Raúl Guardia y y señorita Elena Martin; don fo Piza y señorita Julia Lara; guez y señorita Elida Piza; don den que en el baile reinó, y que lon Víctor Manuel Ruíz y se- M. A. Víquez y señorita Elena tanto contribuyó para dar más ñorita Julia Montalto; don Ju- Chamberlain; don Roberto realce y esplendidez a aquella norita Adela Montalto; don Ju- Smith y senorita Emilia Solís; fiesta con que nuestra culta so-Keith; don Ricardo Pacheco y don Francisco Soler y señorita ciedad celebró el aniversario señorita Emilia Carranza; don Dora Astúa; don J. J. Carrandel descubrimiento de América, Roberto Pacheco y señorita za y señorita Lastenia Herrán; y que indudablemente es una Marta Carranza; don Leonidas don Alberto Chavarrí y señori- de las más hermosas que entre Fonseca v señorita María Ra- ta María Gonzáles; Mr. May- nossotros ha tenido lugar. Tamnírez; don Arturo Oreamuno y nard y señorita Isabel Mendio-bién enviamos nuestras más sin señorità Clemencia Jiménez; la; don Juan R. Boonilla y se ceras felicitaciones al Comité don Jorge Villafranca y señori- norita Claudia Aguilar; don Organizador, pues gracias a sus a Flora Field; don Eusebio Ve Miguel A. Castro y señorita esfuerzos y decidido empeño, negas y señorita Margarita Se- Marta Castro; don José Anto- pudo obtenerse el triunfo más greda; don Roberto Troyo y se- nio Castillo y señorita Claudia completo y satisfactorio que en las fiestas de esta naturaleza

don Alfredo Oreamuno y seño- dió comienzo el baile con el pre- del día de la Fiesta de la Raza.



EL BAILE EN EL NACIONAL

Esta fotografía revela un esfuerzo de nuestro fotógrafo don Manuel Gómez Miralles y es la única que se obtude este acontecimiento social. Desgraciadamente, la incomodidad con que trabajó nuestro activo fotógrafo lo impidió obtener una mejor.

La gran escalera del Teatro Nacional

con orgullo pertenecen.

dos presenciaban el baile.

La Orquesta.

lizar el abrazo fraternal como en Palencia; señor Encargado de sociada, dice que en Roma se cree trañable cariño y eterna felici- Negocios de El Salvador y do- que la partida de Salandra, tiene dad, en el inolvidable día en ña Mirtala de Castro Ramírez; mucha relación con la situación que un grupo de jóvenes y pro- señor Encargado de Negocios culos políticos se considera de gresistas naciones, consagran del Brasil y doña Adela de Gu- gran importancia; se cree q' Sasus recuerdos a la Raza a que tiérrez; señor Cónsul de España y doña Julia de Barbón; se- frente; se espera que el Cardenal En la parte superior de las nor presidente de la Corte de Amette, que llegará el 20 de octubanderas, exhibíanse los escu- Justicia Centro-americana y dos de Costa Rica y España, y doña Marian Mallet; señor Ma- Francia. Antes de salir el Minisa los lados lucían algunos otros gistrado de Nicaragua y seño- tro Búlgaro, publicó una declaraadornos con las banderas de los rita María Julia González; sepaíses hispano-americanos y de nor Magistrado de Honduras y dose esa actitud, en las aspiraciola Madre Patria, y por precio- señorita María Ester González; nes nacionales, semejantes de amsos jarrones que mostraban don Aristides Bonilla y doña bos países; esta declaración se grandes ramilletes de flores. María Teresa de Rodríguez; considera aqui muy significativa, porque se cree que ha sido inspira-El piso del salón se hallaba ta- don Jorge Aragón y señorita da por Alemania, cuyo ejemplo de pizado por una alfombra blan Elvira Espinach; don Samuel no declarar la guerra a Italia, pro ca cubierta con lentejuelas, cir- Piza y señorita María Isabel Alcundándolo una hilera de sillas varado; don Venancio García y de donde muchos de los invita- doña Odilie G. de Aguilar; don pidió sus pasoportes esperando drigo Soto y doña Claudia G. chara. En el fondo del hermoso sa- de Zeledón; don José María lón, una selecta orquesta, com- Sáenz y doña Luisa de García; raron su lealtad al Gobierno capuesta por 28 músicos dirigi- Mr. Alex Murray y señorita A-

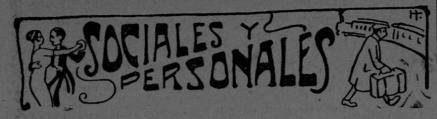
y señorita Marta Soler; don Ro- pero Sonnino le exigió que se mar-

Toronto, 12. Los búlgaros aquí elebraron mitin en masa y declanadiense y a la causa de los alia-

50 varas al Este de la Casa Presidencial Teléfono número 533

JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras Gustavo Sánchez R.



-Antier tomó el tren para Puntarenas, en viaje de paseo, nuestro querido amigo Don Miguel Brenes, Gobernador de la Provincia de Cartago.

-Delicado de salud se encuentra en Cartago don Luis Felipe Odio. Que restablezca.

-Para Puntarenas salió ayer nuestro amigo el Licenciado don Tobías Gutiérrez.

-Entre nosotros se encuentra, procedente de Heredia, la señorita María Teresa Magri.
—Para el Puerto del Pacífico

salió don Enrique Rawson. -Procedente de Heredia se en- un tanto delicada de salud.

cuentra en esta capital el profesor don Omar Dengo. -Para Atenas, donde radica,

partió nuestro amigo don León -Regresó de Alajuela don Gui-

de aquella provincia. -Don Félix Alvarado, Alcalde

para ese puerto. -La personal, publicada an-

Ricardo Mora Fernández, se refie- antier de Santiago. re a nuestro amigo don Rogelio Mora Fernández, quien llegó de che en el Nacional vino de Punta-Limón acompañado de su señora do Saravia, hijo de don Serafín

don Miguel Angel Robles, Co- se. mandante de Plaza de aquella provincia.

—Delicada de salud se encuentra la niñita Eugenia hija de los cios en Orotina regresó a esta caesposos D. Jorge Esquivel y doña pital don Zacarías Chévez. Calorina Fernández Esquivel.

-Vino de Heredia, D. Joaquín García Monge.

—Sigue mejor en Alajuela de la indisposición de salud que lo tuvo postrado en cama, nuestro particular amigo don Raúl Acosta.

-Don Feliciano Quirós, importante vecino de Chomes se encuen tra entre nosotros.

-Procedente de Heredia, donde hace sus estudios llegó a esta capital la señorita Narcisa More-

-La señorita Angelita Pacheco, quien iba a estrenarse anoche en el baile del Nacional, no pudo hacerlo, y lo sentimos, por estar

-Se encuentra un poco mejor de la operación sufrida en el Hospital de San Juan de Dios, el joen Abelardo Vidiche, noticia que

-Hoy martes, se reune la Sollermo Zeledón, Juez, del Crimen ciedad de San Jorge en Asamblea

—De Juan Viñas se encuentra de la Cárcel de Puntarenas, salió | entre nosotros don Manuel Cajar. -El importante vecino del Puriscal y acaudalado comerciante y

tier, que dice equivocadamente, agricultor don Luis Bedoya llegó -Para asistir al baile de ano- del Uacífico y Golfo Dulce, señor renas nuestro amigo don Bernar-

Saravia, una de las personas esti- Alajuela, tomó el ramal de las Ci--De ese mismo puerto llegó mables de la sociedad puntarenen- ruelas don Anibal Figueroa. —Del mismo lugar llegó don

pleado de la Purdy Enginery Co. Francisco Arata. -Después de un día de nego-

—El empresario de la línea ma- Soto.

San Francisco = Nueva York = Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE Arroz, Cemento Alemán Americano Harina, Trigo

Abono para café, Pez Rubia, Bacalao, Soda Caustica, Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana, Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca

Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen

adelantos liberales Para más informes:

AGENTE GENERAL POR

13 monthern Monthern rítima de gasolina entre el Puerto

Sagel, se encuentra en San José. —De Esparta, y con rumbo a

Amadeo Quirós, cumplido em- nor Alcalde de aquel lugar don y el esclarecimiento de enigmas y de Justicia, Teléfono 354.

SAN JOSE. APARTADO 171

a esta capital la señorita Esther JOS HNOS.

losóficas de gran valor; con la ex--Para Puntarenas partió el se- plicación de símbolos y alegorías oscuridades del texto bíblico.

-Procedente de Alajuela llegó | De venta en la librería TRE-

Precio por Ejemplar \$\mathscr{D}\$ 1.00.

"LA TEMPESTAD"

Establecimiento de Abarrotes, Ultima producción de Rogelio Licores Extranjeros y del País, Fernández Güell. Un pequeño vo- Café molido de superior calidad. lumen, nutrido de enseñanzas fi- Ventas al por mayor y al menu-

RAMON L. ROLDAN

Pronto aparecerá

Diario de la tarde

Director y Editor responsable: Ramón de Peón

Redactor Jefe:

Alvaro del Monte y Torreblanca

Cablegramas, noticias de toda la República, información política, artículos de fondo, literatura, ciencias, artes, etc.

SE VENDERA

SOLO AL PREGON

Sin embargo, se admitirán suscripdeo. 200 varas al Sur del Palacio ciones para toda la República, excepto las ciudades de San José, Cartago, Heredia y Alajuela.

Leche condensada NESTLE marca NIDO,

perfectamente FRESCA, acaba de llegar a Limón por el vapor "Calamares" de 29 de setiembre próximo pasado.

Muy pronto estará a la venta en las principales tiendas de abarrotes y farmacias

i Se garantiza absolutamente fresca!

Compañía de los productos NESTLE

San José, Costa Rica

HENRI FRICK & Co.

Representantes exclusivos para Centro América.

Calle Central, Sur. Telefono 172.

JARDINERIA "LA CAMELIA"

Gloria á España y á la Raza

Con el fin de dar a conocer, a aque-llos que aún ignoran, la verdad histó-rica, respecto a la cuna de Cristóbal el campo de la historia y desentrañan-

el doctor Horta, siento no hacerlo por nifestación de COLON al constituír su rio, en el que narró sus investigaciones tiago rio que tan generosamente me ha cedi- nova.

DIFUNDAN LA VERDAD HISTORICA

Investigaciones Históricas.

forzadas interpretaciones de vocablos o Torres. frases, para determinar la verda- Los pueblos galiciano y português por haber dicho este al fundar el ma- dos por los mismos elementos natura. yorazgo de su nombre, que había naci- les, formando una sola familia étnica,

vuelta la verdadera patria del Almi- tumbre y temperamento, que se consirante del Océano, las sombras que cu- deran un solo pueblo, llamando los bren su nacimiento, su infancia, su portugueses a los gallegos sus hermates, su progenie y su vida, hasta su Es tal la fraternidad de los pueblos tos de descubrimiento de nuevas tie- Montes y los gallegos de Pontevedra, rras; la confusión y divergencia de que en la misma familia hay indiviopiniones entre los autores, que han duos que son unos gallegos y otros portratado de su vida en libros, artículos tugueses; al gallego se le considera en y folletos; la diferencia de los docu- Portugal como Lusitano, como se condos autores italianistas interesados en gueses del Tajo al Miño en nada se diel no esclarecimiento de la cuna del ferencian a los gallegos. Virrey de los Indias, han creado in. Así, pues, nada de particular tiene la cualidad de genovés, a la vez que mas y descubrimiento de nuevas tiehaclendo imposible fijar con exactitud, rras, a donde iban todos los navegancual fué la patria nativa; acentuándo- tes y aventureros, pues Colón tenía los colombistas a partir de 1892, com- bía aprendido la navegación oceánica;

rica, están interesados tres pueblos que y su Escuela de Náutica alcanzaba hasvando o apartando sus historiadores y cronista D'Almeida "los puertos de Escritura de 4 de Agosto, por una par
—En un cuaderno de cuentas y visitas neo concepto que Castilla y Andalucía rante, en su obra "HISTORIA DEL que también sus papeles íntimos, mecríticos, el valioso y eficaz concurso de Portugal y Galicia le eran tan conocite de la cofradía de marineros, llamada de la cofradía de la cofradía de marineros, llamada de la cofradía sus conocimientos e investigaciones dos a COLON, que a cuaquier hora de de Pontevedra, a favor de don Juan de "San Miguel", en Pontevedra, entre lego, no cabía en la cabeza de ningún dos a COLON, que a cuaquier hora de de Pontevedra, a favor de don Juan de "San Miguel", en Pontevedra, entre los años de 1470 a 1480, figura un Al- los años de 1470 a 1480, figura un Al- su patria; pues tal parece, que tanto ginales y notas recordatorias y hosta Ratio da la verdad, respecto a la verdadera | Lo cual demuestra que le era familiar | ría de Colón. cuna del Descubridor del Nuevo Mun- su acceso por haberlos frecuentado do; y esa investigación y juicio históri- cuando joven y que en ellos se había eo, ha de ir acompañado siempre de un hecho marino. 19 alto espíritu de imparcialidad y despo- Demostraciones del Descubrimiento. sida jado de todo apasionamiento.

Con la controversia sostenida a tra- día aportadas al proceso para probar 00.0 vez del tiempo, por los historiadores, la verdadera nacionalidad de COLON, edos eruditos y cronistas, para determinar ha dado resultado; los testimonios preante la verdadera patria del intrépido CO- sentados son inadmisibles por la criti-LON, ocurre algo parecido a lo que su- ca histórica, por su dudosa autenticicedió con la del famoso guerrillero Vi- dad; los documentos justificativos son

al 10 aguilas romanas, vendo siempre al otros, por haberse agotado en Italia las ob en frente de los soldados gallegos; y ca- fuentes de información respecto a la out da vez que obtenía un nuevo triunfo supuesta progenie de COLON, y los arsobre el ejército romano, regresaba a gumentos que se aducen, no resisten el Galicia a descansar, cuya cuna dispu- más ligero análisis de la razón, ni del taron los portugueses durante muchos sentido común. ello densis, hijo de Tuy, jefe de la recon. la verdadera patria de COLON, deriosa que va desde Mondonedo a Cova- con la autenticidad de varios testimoputaron los cantabros y astures hasta todas las condiciones de autenticidad 18 la edad moderna; solo que la patria de en esta clase de documentos y otras denoche de los tiempos, hasta que, las frases sacramentales que se usaban en

eron en Galicia. Pontevedra, la cuna de Colón.

dadera patria de COLON, que venía tienen cerca de cinco siglos. envuelta en la obscura noche de los tiempos, que era una incógnita para tal e indiciaria y con argumentos irrelos historiadores y eruditos, acaba de futables, fundados en bases verdadesurgir nuevamente del polvo de los ar; ras, e importantes tradiciones histórichivos, cabiéndole la gloria de despejar cas y en indicios seguros, prueba de una manera concluyente, clara y pade la incógnita y correr las sombras que una manera concluyente, clara y pade la incógnita y correr las sombras que una manera concluyente, clara y pade enérgicos ataques, de la ribera envolvían al pueblo en que vino al da que el Descriptidor del Nuevo Mun alemanas a las condenses de las tropas de energicos ataques, de la ribera de energicos ataques de energicos ataques, de la ribera de energicos ataques de energicos ataques de energicos de energico mundo, al eminente Historiador y Poligrafo doctor Celso García de la Rieguas y entre ellas "Galicia Prehistórica" y "Oestrimnis-Ophiusa" (Geogra-

fía antigua de Galicia). El señor García de la Riega, lleva

Colón, me he tomado, gustoso, el traba- do todo lo referente a tal asunto, para jo de entresacar algunos de los docu- buscar la verdadera cuna del vidente entos publicados por el Dr. don Conscolon; desenterrando documentos oficolon; desenterrando documento tantino de Horta y Pardo, en su folleto fitulado "La VEDE L'A VED L'A VEDE L'A VED L'A to titulado "LA VERDADERA CUNA critos en varios idiomas, y señalando lidad del descubridor de América. DE CRISTOBAL COLON" y así, par- todos los errores en que han incurrido ticipar en los deseos de tan iustre es- todos los historiadores, cronistas y crí. critor, al propagar la verdad histórica. ticos que de la vida de COLON se han Aunque mi deseo es publicar la docu- ocupado, al tomar los datos del mismo mentación completa, como le presenta origen, que es el dicho, o frase, o mael dector trocke de la Beltraneja, en contra crítica histórica. Dice el Padre Las Caron con pescado al Arzobispo de Sante en romance o castellano de aquella la causa de La Beltraneja, en contra crítica histórica. Dice el Padre Las Cafalta de tiempo, de espacio en este diamayorazgo, que había nacido en Géy trabajos históricos llevados a cabo,
Documento No. 9.—Año 1436.—MiDocumento No. 18.—Año 1413.—Cé-

Nos dirigimos a los historiadores, de la Riega, corrieron las sombras y eruditos, literatos, periodistas, cronis. aclararon la obscuridad que envolvía tas, escritores, publicistas, personas de la cuna del Almirante de las Indias, cultura, paz y buena voluntad; a la que ha resultado ser Pontevedra, ciu-Iglesia, al ejercito, a la marina, a las dad del antiguo reino de Galicia, limiacademias y sociedades de cultura, a trofe a Portugal, semillero de marinos las escuelas y colegios, a los iberistas y ilustres y patria de famosos almirantes jer de Esteban de Fonterosa, fecha 22 25 de Diciembre en la que Alfán San americanistas, para que removiendo y osados navegantes como Payo Gócielo y tierra, griten ante el mundo ci- mez de Charino, Alfonso Jofre Tenorio, vilizado "; COLON, NACIO EN GALI- Alvarez-Páez, Juan de Nova, Sarmiento Durante cuatro siglos de pesquisas lelo 72, lat. N.; hicieron un viaje a la inútiles, han estado los historiadores, América del Sur en el reinado de Feeruditos y cronistas, revisando archi- lipe III y dieron la vuelta a la Tierra vos, exhumando documentos, excrutandel Fuego; descubrieron el Estrecho de do datos y compulsando fechas, exami- San Vicente, hoy Lemaire, determinanando papeles y cotejando escrituras, ron las costas de Sud América y descudesempolvando los carcomidos estantes brieron varios islotes, entre ellos la isde las bibliotecas, haciendo estudios pala de Diego Ramos; y otros muchos leográficos, caligráficos, grafológicos y navegantes que asombraron al mundo, arqueológicos, hurgando libros, tomos y que pasaban por castellanos, como y volumenes y apelando a deduciones y puede verse en la obra de Teodosio V.

dera patria de CRISTOBAL COLON, que formaron la Lusitania, están uni-La obscuridad en que se halla en- blos, aparte de la religión, usos, coseducación, su juventud, sus ascendien- nos gemelos da otra ribeira do Miño. aparición en Castilla, con sus proyec- portugueses de la provincia de Tras os mentos presentados por los apasiona- sideró a los Colonos, pues los portu-

numerables dudas, dando lugar a que Que COLON pasara a Lisboa, centro en muchos autorizados críticos le negasen aquellos tiempos de empresas marítise las investigaciones históricas entre predilección por Portugal, en donde ha-En este asunto de rectificación histó- la navegación marítima en el siglo XV las grasas.

Ninguna de las pruebas, hasta hoy riato el REGULO, que hizo temblar las apócrifos los unos y mixtificados los

siglos. Con la de Pelayo, Pelagius The- El sabio y afortunado descubridor de quista Ibérica, iniciador de la vía glo- muestra y prueba su descubrimiento. donga y de Covadonga a Granada, pa- nios de documentos en pergaminos y esra vengar la humillación del Guadale- crituras en papel, desenterrados de los te, ocurrió lo mismo, cuya cuna se dis- viejos archivos, minutas notoriales con COLON él mismo se la calló por razo- terminadas particularidades, detalles y nes que adelante quedarán expuestas, datos como: el pergamino, papel, tinta, mientras que la de aquellos dos céle- los caracteres caligráficos de aquella bres guerreros se perdió en la oscura época, la ortografía, la redacción, las In Ciencias Históricas con su crítica ana- aquellos tiempos en la redacción de doone littes y su lógica deductiva, vinieron a cumentos; hallandose, algunos de ellos, probar que tanto Viriato como Pelayo, agujereados y carcomidos, otros, con los bordes rotos, y algunos con frases y letras casi ininteligibles, debido a la La tan debatida cuestión de la ver-

Con abundancia de prueba documen

Colón era español

Prueba Documental.

nasterio de Poyo y don Melchor de Fi- jer doña Mayor de Mendoza. mujer Constanza de Colón, en 13 de Pontevedra.

memoración del cuarto centenario del además, como dice el historiador Oli- ellos a López Muñiz o Méndez y a Ben- Juan' de Pontevedra, en presencia de veira Martins, Lisboa era la madre de jamín Fonterosa, para las alcabalas de los procuradores y cofrades de la mis-

Documento No. 7.—Año 1440.—Minu- Nova.

zo Yañes, Alcalde y Fernán Pérez, Ju- 1489 Pedro González, hijo natural de tualmente, estúpido error que divulgarado, en 29 de Julio de 1437, mandando Bartolomé Colón, otorga testamento en ron por América. Por otra parte, el to a eminentes historiadores y sociólo-En la Real Sociedad Geográfica de la pagar a Domingo de Colón y Benja- Córdoba. Madrid, dió una conferencia, el sabio mín Fonterosa, 24 maravedís viejos por Los anteriores documentos están re. cio por los reyes Católicos, aún hoy ros de COLON, otros contemporáneos o descubridor de la nacionalidad de CO- el alquiler de dos acémilas que lleva- dactados en idioma gallego y el sigien- por Castilla, porque se alzó apoyando de la época actual de la investigación y

exibiendo y leyendo una serie de docu- nutario notorial, 1436, escritura de afo- dula del Arzobispo de Santiago, señor trataron y sojuzgaron a Castillo, que- juta, la nariz aguileña, los ojos grises y ramiento en 31 de Marzo, hecho por de Pontevedra, mandando al Concejo, dando el antiguo reino de Galicia re- vivos, pecoso y algo colorado, de pómuciones históricas llevadas a cabo por el pergaminos, noticias, datos y detalles; Fernán Estevez de Tuy y Alvaro Al- en 15 de Marzo de 1413, que entregue a ducido a la condición de esclava colo. los salientes y aspecto venerable, sienbibliófilo y lexicógrafo doctor García entre los documentos que prueban de fón, de una viña en la feligresía de maese Nicolao Oderigo de Janua 15.000 nia, una manera plena, convincente y deci- Moldes en Pontevedra, señalando como maravedis de moneda vieja, blanca en COLON, hombre de clara inteligen- ber, vestir y calzar. siva la nacionalidad gallega de CO- uno de sus límites, otra viña del alfe- tres dineros.

critura de cartas de pago, dado a Inés | Documento No. 10 .- Año 1435 .- Mide Mereles, por Constanza Carres, mu- nutario notorial de 1435. Escritura de del Almirante y en a que él perteneció, ces conocidos, con el fin de alcanzar so, enojadizo, crudo, disimulado y su-Documento No. 2.—Año 1528.—Es- Ruy Fernández y a su mujer, Elvira

de Pontevedra, en 6 de Noviembre de Documento No. 11.-Año 1434.-Mi-1525 a Bartolomé Sueiro, el mozo, mer- nutario notorial que empieza en 28 de cutoria de sentencia de pleito ante la la casa de Domingo Colón, el Viejo,

gueroa y Cienfuegos, vecino y Alcalde Documento No. 12,-Año 1431.-El el expresado monasterio a Juan de Co- Eans a Juan de Viana, el Viejo, y a su lón, mercante de aquella villa, y a su mujer. María de Colón, moradores en

Documento No. 13 .- Año 1434 .- Mi-Documento No. 4.-Año 1496.-Es- nutario notorial de 1434. Escritura de

1437 y termina en 1463 con 78 hojas. Ionso de Soutelo y su-mujer Blanca Co-

rentas de la villa en dicho año, entre tiérrez a favor de la cofradía de "San ma, Bartolomé de Colón y Alvaro de

fonso de Colón, pagando el impuesto o español de aquellos tiempos, que un hu-

aparece en Pontevedra su famoso ape- nombradía, tener acceso y ser bien re- frido en los trabajos todas las personas que formaron su fa- ocultar o negar su verdadera patria, Castelar en su obra "El descubrimiento Domingo Colón, Cristóbal Colón, Bar- que modificaba o variaba su apellido porfiado, interesado y pielteante como tolomé Colon, Juan Colon, Diego Colon, paterno COLON por el de COLOMBO, un litigante, impenitente por sus privi-Blanca Colón, esto es, una renovación pues el apellido materno nunca lo ha- legios, dignidades, mayorazgos, lucros, do a los antepasados, o por padrinazgo ban y ser la república de Génova, la vulgar". d clos parientes inmediatos e nla pila más doreciente y más mercantil del El cronista Herrera dice; "COLON de bautismo: y, como si esto no fuera siglo XV, y la que predominaba el Me- era de franca y varonil fisonomía, alto unión o matrimonio de un Colón con ser admitido en las cortes extranjeras hacen las autoridades históricas, que una Fonterosa, de cuyo matrimonio na- y también para la ayuda que pudieran acabamos de citar, del tipo físico y

lo XX aun sigue crevendo que la Cien- ilustre. Documento No. 8.—Año 1437.—En el arbitrios de viajes de su barco, en Pon-milde marino gallego, fuera capaz de

supina, que el laborioso pueblo gallego proximadamente en la misma épo dos, incapaz de producir nada intelec- Colón. despojaron de sus libertades, le mal- LON era le cara larga y no llena ni en-

cia y especial organización, conocía las El Historiador López Comara, que lo Así, pues, en la provincia de Ponte- preocupaciones sociales de su siglo, y conoció, en su "Historia de las Indias" redra, en Galicia, desde 1842 a 1528, como había estudiado y viajado por dice: "COLON era de bueña estatura es decir, una generación anterior a la Italia y navegado por los mares enton- y membrudo, carlluengo, bermejo, pecollido, unido a nombres propios de casi cibido en todas partes, empezó por El eminente Historiador don Emilio allia: Domingo Colon, el viejo, otro haciendose pasar por genoves; a la vez de America, dice "COLON era avaro, nuy frecuente en todas partes origina- bia usado, por ser los marinos de aquel participaciones, cargas de fusticia, jua por afecto, por respetuoso recuer- pueblo los que de más fama disfruta- ros, rentas, mercedes como cualquier astante, aparecen juntos los dos ape- diterráneo. Por aquellos tiempos, antes de cuerpo, de rostro luengo y autorizalidos, COLON Y FONTEROSA, en el y después del descubrimiento de Amé- do, nariz aguileña, ojos garzos, color mandato de pago referente al servicio rica, vivian en Italia los famosos mari- blanco que tira a rojo encendido, la pecial, todo lo cual constituye al lado nos de apellido Colombo, siendo este un barba y cabello cano" los demás indicios, la clave de la aliciente para su popularidad y para | En las pinturas o descripciones que prestarle los poderes públicos al saber temperante de COLON, se delinean los Razones que indujeron a Colón a ocul- que era miembro de una familia de ma- rasgos de su personalidad, se ve la lev tar su patria y origen, a cambiar de rinos ilustres, a la vez que hijo de la activa o de herencia de la familia del nacionalidad y a variar su apellido populosa ciudad de Génova, dominado- grande hombre, observandose todos los

ra del Mar Mediterráneo.

ria radica en Berlín, el Arte en París | Por las razones expuestas, COLON mática y despótica Rusia. el Mercantilismo en Londres. Si CO- se decidió ocultar su cuna y origen; LON se presentara en la corte de Cas- pues la duda de que era italiano la alide han nacido sus padres.

Genealogía de la casa de Colón. Dice el historiador La Riega: Como decir esto? que no era italiano. si Pontevedra o el acaso, hubiesen que- Nadle ignora que el idioma patrio, rido que se cumpliese la fórmula hipó- que es el que se aprende en la infancia, crita de la escritura de fundación del no se olvida nunca, porque es el idio-Mayorazgo de Colón, de poner en Géno- ma que balbuceamos en la cuna, en que va personas de su linaje, con Casa, Es- reimos y lloramos, en que nuestra ma. tado, aparece en Pontevedra en el si- dre nos acaricia y besa, perdura en glo XVII, con Casa, Estado, Rentas y nuestro oldo la tumba. Patronazgo de una capilla, Nuestra Se- COLON, según sus blógrafos coetádudablemente que sí.

gundo almirante y nieto del supuesto ban en latin o en portugues. genovés, muere en 1571 siendo el últi- Como se vé, son tantos los testimomo de su apellido.

El cuarto Almirante don Nuño, que se presentan para probar la patria llamado Colón de Portugal, pero cuyo o cuna gallega del Almirante del Oceaverdadero apellido es el segundo, como no y Virrey las Indias; son tantos hijo de don Alvaro de Portugal y Colón. los indicios logicamente enlazados en-Conde de Galvez, nieto de doña Isabel tre si, que parecen verdades comproba-Colon, hermana de don Luis, tercer Aldas, por hallarse fundadas en tradiciorirante, continuando llamandose los nes históricas y coincidencias, expuesdescendientes de COLON, Colon de Por- tas de una manera clara y concreta que tugal, durante las generaciones sucesi- convencen al mundo entero de que COvas, hasta que este apellido se pierde LON NACIO EN GALICIA, los podede nuevo en el decimo Almirante, don rosos argumentos que aduce el doctor Carlos Fitz-James Stuart y Colon de La Riega, para probar la tesis gallega Portugal, hijo de doña Catalina Colón sobre la cuna del insigne navegante, hade Portugal, Duquesa de Veragua.

Paris, 12 Despacho especial de Colón de Portugal, después del cual pa- los contrarios que reclaman la fiacio. Roma al Herald dice que Bratia. sa la casa, por pleito, en virtud del me- halidad de COLON; y la habil y cor ha dado a entender al Gobierno jor derecho, como descendiente por otra tundente contestación que da a los itarama, de Cristóbal COLON, a don Malianistas, iberófalos y deshispanizante riano de Larreategui, el cual tomo el Interesados en obscurecer la cuita d apellido Colón, duodécimo Almirante Descubridor, han preparado la opinio en 1790, que es el actual.

Singular colncidencia es la de resite, pero que el Gobierno rumano dir en Pontevedra, en el siglo XIV, una escogerá el momento para entrar rama de la familia de CRISTOBAL Portugal, la -nica de ella, pues que en

encontrar el camino de las Indias, a tra- su obra "La Gallega", entre los hijos vés de desconocidos océanos: además, ilustres de Pontevedra, cita al señor las ociosas e indolentes gentes de Anda- La Riega, a Miguel Enrique Colón de lucía y Castilla, creen, por ignorancia Portugal, Alcalde Mayor de Méjico, aes un pueblo de imbéciles y de estúpi- Físico y temperamento de Cristobal

pueblo gallego era mirado con despre- gos, unos grandes amigos y compañede Isabel de Castilla, y en venganza le sas, su gran amigo y protector: COdo sobrio y moderado en el comer, be-

En los pasados tiempos, lo mismo que Así, pues, nada de extraño tiene que muestra plenamente su origen semifien los modernos, la frase o sentencia COLON, después de haber navegado co.. Por otra parte en 1489, en unos aubíblica, "Nadie es profeta en su tierra" por todos los mares conocidos, y en po- tos de fé, celebrados en Tarragona, fie ha cumplido; la condición de extran- seción del secreto que le legó el piloto guran entre los condenados, un Andrés ro despierta en sus semejantes, más Alonso Sánchez, sobre yacimiento de Colon, su mujer y su suegra, como coninterés, más atracción, más simpatía y nuevas tierras en el mar Tenebroso, victos del delito de haber observado los as respeto a su persona; aun hoy, mu- aparentando ser un creyente Cristiano, ritos, creencias y fiestas de los judios, chos hombres de talento, van al ex- solicitase ayuda para la realización de de aqui la duda, si también del lado ranjero a dar a conocer sus produc- su empresa, de soberanos católicos; ha- paterno como del materno, COLON iones intelectuales, pues allí se les oye, biendo encontrado apoyo en frailes es- procedía de una familia hebrea. En el se les atiende, se les respeta, se les ha- pañoles y protección en una reina cató- año 1435, había en Pontevedra un Ae justicia; diganlo recientemente los lica., y ayuda en un fraile dominico braham, un Elezer o Eleazer Fonterocenieros españoles Torres Quevedo, coterraneo suyo, y puesta su protección sa, y su madre doña Susana Fonterosa Balsera, que sus inventos fueron ad- bajo la bendición del Papa, había de era de familia hebrea, y los nombres de mirados en París y Londres y admiti- tener necesariamente mucho interés en Jacob, Benjamín, etc., de sus ascendos por la Ciencia, mientras que en Es. ocultar, no sólo su origen semítico, sí dientes, lo demuestran claramente, y aña se les calificaba de locos y de chi- que también su humilde nacimiento de en aquellos tiempos las familias de oriados, por ese pueblo influenciado por modesta familia galiciana, aparentan- gen israelita eran miradas con menosel quijotismo castellano, que en pleno si- do ser extranjero de linaje o estirpe- precio y en los pueblos cristianos, aun hoy se ve algo en Francia y en la sis-

Su idioma y escritura.

Todos los historiadores están confortilla, con su proyecto, diciendo que era mentaron sus contemporáneos, sus ami- mes, después de observar atentamente, gallego, no le hubiera ofdo nadle, le gos más íntimos, sus compañeros de que COLON no ha escrito un solo doson: Italia, Portugal y España: lle- ta el Cabo Finisterre; y como afirma el tario Notorial de 1440, folio 4 vuelto. Documento No. 16.—Año 1470 a 1478. nario, un tonto; porque, dado el erro- don Fernando COLON, hijo del Almi. novés; y que no tan sólo sus obras, si su patria; pues tal parece, que tanto ginales y notas recordatorias, y hasta desconocidos o inciertos su origen y la correspondencia con los personajes sus hermanos como sus hijos, obedecie- de Italia y su carta a la República de ron a una consigna, al ocultar el ori- Génova y también a la sostenida con gen gallego de su padre, siendo cosa el Embajador de Génova, está todo esmuy rara que los hijos no supieran dón- crito en castellano, y como él decía en su correspondencia a los Reves Catollcos en nuestro romance; ¿que quiere

nora del Buen Suceso, en el Convento neos al descubrimiento, desde que apade San Francisco, una señora DOÑA reció en Castilla, hablaba correctamen-CATALINA COLON Y PORTUGAL". te los idiomas, castellano, latino y por-Debía ésta señora pertenecer a la fa-tugués, no demostrando en su acento milia del Almirante de las Indias? in- que fuera extranjero, lo que no se explica si fuera italiano, corso o geno-En efecto, el tercer almirante, don vés; además, los libros que pedía al ex-Luis COLON, hijo de don Diego, se- tranjero, impresos o manuscritos, esta-

nios de prueba documental e indiciaria. ciéndola accesible a las más refracta-Hijo del precedente fué el onceno Al-mirante don Jacob Fitz-James Stuart futación que hace de los argumentos d mundial, hacia la verdadera cuna de

mas cristiano de los navegantes. Conozca el pueblo de Costa Rica verdadera cuna del Almirante Cris



Los boys-scouts en la Fiesta de la Raza

Noticias de Rusia

dían incapaces de resistir el asalto; después de quice días de des ! canso, los rusos han renovado la ofensiva. En la región del Stry al LONDRES 11.—Noticias de Pe Sercha, fuerzas de infantería han trogrado dicen que la tenacidad desalojado al enemigo por medio do era gallego; que era mareante, nau- Bulow, que tratan de tomar a importante es aún la ofensiva rugas que miran al Oceano, en la parte te Gorbunovaka, donde a fin de Kovel, en donde han hecho retromás occidental de Europa y la más proteger las cercanías del río los ceder al enemigo más de 20 mil mi rusos les salieron al encuentro a llas cerca de Lustk, los rusos to-Quedando, en virtud, resuelto el pro- tralladoras de violencia tan terri- un cuantioso botín.

De varias partes

da, que el Descubridor del Nuevo Mun- alemanas a las ordenes de von sus posiciones de KQoshistch; más italiano que debe considerarse colígrafo doctor Celso García de la Rie-ga, ilustre historiador y autor de va-que había sido criado en las rías galle-rías obras de historia y geografía antí-gas que miran al Océano, en la parte os alemanes con un fuego de ame- maron 500 prisioneros, además de en campaña contra los austro-ale- COLON, no siendo doña Catalina de bal Colón y Fonjerrosa.

La Municipalidad de San José y la Junta de Saneamiento

LA MUNICIPALIDAD EXPLICA POR QUE NO QUISO RECIBIR LAS OBRAS DE LA NUEVA CAÑERIA

Se teme que al ponerse en servicio, reviente el tanque de Curridabat, y estalle la tubería.

"La Junta de Saneamiento ha introducido modificaciones de fondo en el proyecto primitivo"--aseguran los comisionados

rta o los contratistas juzgue la Municipalidad que pueden hacerse por motivo de las obras en referencia."

Esto lo hacía como consecuencia de lo que afirmaba al principio de su citado oficio, que tales obras habían quedaof de Abril de 1914.

Para informar sobre este asunto, la

caciones de la Junta, la Municipalidad entresacamos estas líneas:

Junta, en oficio de 31 de Julio de 1915 | ofrecemos las columnas de nues- que soportar los moradores de aque también se agrega a este expedien- tro diario a los señores represen- quella desventurada región se po-2 26BIDO AUN LOS OBRAS de la nueva rra para publicaciones de la mis- ciones y comprobantes de que se cañería." Aduce este argumento con- ma índole. -alunitradictorio a todas sus comunicaciones - 1811 anteriores para justificar el motivo de 'na poder poner en ejecución lo que la 968BMunicipalidad ha ordenado.

eb no Esto más. Ello constituye uno de los 100 Inás graves cargos que en tiempo oporfuno se harán a la Junta: Si las obras 119 Bijio han sido recibidas todavía, puesto que la Junta confiesa paladinamente Toloque faltan 'esas condiciones que ella

no ha podido ni puede exigir de los contratistas, ¿qué objeto tiene la Jun-"ta entonces? Antes rogaba que la Municipalidad recibiera en forma las obras, y recibir en forma indica que estaban completas y perfectas, mientras zados, imprimen a sus procedi- codiciosos y ambiciosos que regisque ahora afirma que faltan condicio- mientos guerreros un sello de bar- traban las habitaciones y se innes que llenar en esas mismas obras Also que no le es posible exigir.

Para la Junta era posible, era natubbras, pero para ella no era posible, no 'era de buena ley exigir que se llenaran las condiciones que la Municipaidad inlicaba para proceder a esa recepción, condiciones que la misma Junta se ha gracia de caer en sus manos.

encargado de especificar. En una palabra, la Junta no ha recibido aún las ompobras por que faltan condiciones que "Ilenar y pretende y ruega a la Munici- aislados de brutalidad y violencia, tratos bajo nimios pretextos o sin palidad las reciba con declaración exoresa de que están incompletas. ¿Sobre quién esa enorme responsabilidad?

"Los estanques de Curridabat son del mismo modo contradictorio a lo dicho en su oficio de 4 de Julio de 1915 en que se afirma que ya estaba termi-

recibiera la cañería sin que se estaolezca el servicio regular tantas veces indicado, y habiendo tomado todas las medidas y precauciones necesarias, correría el peligro de que se le hicieraresponsable de los hechos si al intentar arreglar ese servicio resultaren, con notivo de la defectuosa construcción

Por ejemplo, el público todo sostiene animemente que si se pone al serviio el estanque de Curridabat, no reubos no soportarán la presión conti- ros de los rusos han convertido en Muchos jóvenes que no había he-

la Municipalidad el siguiente ser ciertos, y cuando la Municipalidad de la aplicación debida, de tal modo, q' se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente, neamiento ha introducido modificacio- se que la Municipalidad únicamente se que la Mun de una administración la de la nueva bir una obra de cuya buena ejecución bat, no menos de unos 350 kilowatts parte alta de la ciudad quedaría sin gas que de allí se desarrollan semanal-

que no debía hacerse porque toda la del estanque de la gran cantidad de al-

a hacerlo, porque si el servicio se hiciera por medio del tanque, el de Curridabat quedaría suprimido.

3.-El mal servicio de distribución en la ciudad, porque está comprobado

El señor Cónsul de Alemania se | un caos de desolación y desconsue- | cho nada fueron asesinados por | guardabosques alemanes. Ni an- | Tampoco han retrocedido las | les por demora en la terminación de la que a continuación publicamos a- Prusia Oriental, que poblaciones ra el servicio militar. Los homcerca de las atrocidades cometi- enteras han sido pasto de las lla- bres de una partida de fugitivos los soldados rusos, mereciendo es- dados alemanes heridos. En al- planta. Un periódico todavía publica el e que permitiera la entrada a esa

> la calle quedo abierta desde el 12 de ha principiado y la de María Aguilar tardara mucho todavia para quedar

Una anomalia inexplicable, pero que asunto, consiste en que el artículo 12 del contrato primitivo provee que la suma convenida debe entenderse como queden absolutamente terminadas, en perfecto y cabal funcionamiento, y el to), o menos del valor que en relación con el precio total de las obras corresponda al trabajo y material de todas ellas, el Contratista tendra obligación Ahora bien, como las obras fueron contratadas, por \$520,000,00... (quinientos contrato adicional de 16 de Septiembre menor del 5 por ciento que determina elarticulo 12 res)

No se explica del mismo medo, el \$60,000.00 (sesenta mil dólares) por la construcción de los nuevos sistemas de purificación sin que se haya hecho mesería, el valor atribuído al sistema primitivo para deducirlo del valor del ran llevado a efecto sin aumento de

En verdad el artículo VII de ese conchos abiertos delante de la posidas por ellas como contra una vertículo XII que se acaba de citar y por consiguiente dicho artículo XII se mantiene en vigor.

Tales son—en resumen—los cargos NOTA.— Los comprobantes la Comisión se basa para no aconsejar

San José, lunes 4 de Octubre de 1915.

Joaquín Aguilar. Luis Matamoros.

en el artículo XV del acta de la sesión celebrada hoy, acordo: 1.0 No recibir la cañería; y 2.0 Facultar al señor Gobernador para que haga publicar en un diario de esta capital el anterior infor-

Federico Herrera

MEMORIA DE LAS ATROCIDADES

COMETIDAS POR LAS TROPAS RUSAS

cinco del mismo mes de Julio tuvo ha servido enviarnos la Memoria lo a esta región floreciente de la la sencilla razón de ser aptos pa- te los ancianos, mujeres y niños hordas rusas ante la mutilación planta Purificadora de Torres, con mo das por las tropas rusas contra mas y que los moradores pacíficos, asaltados por los rusos fueron sei pecial mención el asesinato de gunos casos les quitaron los ven-

> pas rusas contra paisanos y prisioneros alemanes.

"MEMORIA de las atrocidades

Según el material recopilado o juramento o ya por avisos ofipilación de las numerosas cruel-

por las tropas moscovitas. Todo el mundo sabe que los istirá; y se asegura además que los procedimientos guerreros bárba-

paisanos y prisionerosde guerra a- para no ser robados o asesinados, lemanes, en atenta carta de la que han tenido que huír dejando abande hacerla publicar por la Prensa. trada de los rusos en la Prusia naba a un transporte de reclusos y a la mujer le cortaron los pey que ha empeorado el servicio en Como ustedes han dispuesto hacer Oriental se Uevaron éstos a millade su periódico un órgano impar- res de hombres, mujeres y niños, cial, sobre todo para los lectores asesinaron a millares, destruyeron conducido ante el General Renneutrales, y de representar al mis- o incendiaron cerca de 20.000 edi- nenkampf y sin más se le vada en la mesa, muriendo a con-La Municipalidad, no obstante esos mo tiempo intereses generales, ficios y en la última invasión sa- fusiló—obedeciendo probablemen ruego a usted publicar la protesta quearon y desolaron unas 80.000 te a las desalmadas órdenes de didel Gobierno alemán contra las a- habitaciones; la acción emprendi- cho general de fusilar a todos los así funcione el estanque de Curri- trocidades cometidas por las tro- da recientemente contra Memel resulta ser asimismo una invasión acompañada de infamias y vile-Con gusto accedemos a los de- zas de todo género. Las atrocidaseos del señor Cónsul, y de nuevo des y crueldades que han tenido hace mención más arriba.

De todos los modos imaginables cometidas por las tropas rusas han procedido las tropas rusas contra paisanos y prisioneros de contra los bienes muebles de po- York, incluyendo Brooklyn, Queens y guerra alemanes. — Publicada bres y ricos, robándolos, saqueán- Bronx, que prácticamente forman parpor el Gobierno Imperial Ale- dolos o destruyéndolos delibera- te de la ciudad, sube a la enorme cifra damente. Se incautaron del gana- de 8.203.042 habitantes. Las tropas rusas han cometido do y de las subsistencias sin remuen la guerra actual atrocidades neración alguna y sin extender el que, incompatibles con los precep- recibo respectivo. Hombres y mutos de la Humanidad y de las jeres han tenido que entregar sus costumbres de los pueblos civili- últimos céntimos a unos soldados barie y salvajismo. Estas atroci- cautaban de cuanto les caía en las dades se han dirigido contra la manos, haciéndolo a veces varias ral que la Municipalidad recibiera las población pacífica de las regiones tropas una después de otra. Fialemanas ocupadas por ellos y nalmente incendiaron, sin ton ni contra los soldados que, luchando son, casas, edificios y subsistenhonradamente, han tenido la des- ciaos, que de esta suerte han quedado totalmente destruídos.

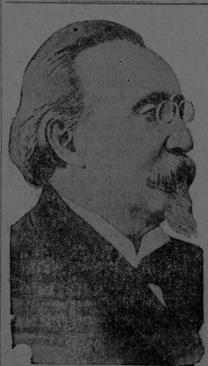
La población, sin excluir muje hasta ahora, no se trata de casos res ni niños, fué sometida a malos sino que en muchos puntos y en motivo alguno, sin embargo de todas las tropas se han cometido que aquella hacía todo lo posible actos de tal bestialidad, que no pa- para satisfacer los deseos de los parte de la obra en construcción", con- rece sino que gran parte del ejér- soldados rusos en cuanto a alotima diciendo la Junta. Este dato es cito ruso está animado de un es- jamiento y manutención. Estos píritu de crueldad inhumano. De tratos eran a veces de una cruel- tugal. la extraordinaria cantidad de ca- dad refinada; en una población sos conocidos hasta ahora se ha se dio el caso de que todos los hom Si la Municipalidad se hiciera cargo hecho un libro con todas las atro- bres, incluso el juez, fueron bárcidades comprobadas oficialmente, baramente azotados y amenazaya por declaraciones prestadas ba- dos con la muerte; se disparaba sin compasión contra los fugiticiales. Estos casos pueden ser con- vos: en muchos casos se asesinasiderados como una sucinta reco- ron a muchos ciudadanos pací-

cayó en poder de los rusos, fué

EL ULTIMO CENSO DA A NEW YORK 8.203,042 HABITANTES

Bronx	750.000
Cifras del Cen	so:
Estado de New York.	10.000.000
Greater New York	5.250.000
Brooklyn	1.808.191
Queens	394.851

Realmente, la población de New



El Presidente Arriaga, de Por-

Noticias de Inglaterra

LONDRES 12.-El lunes el Mi nistro de Bulgaria no había aún dado ningún paso que indicase traron tres húsares colgados con dos en el Consulado Alemán en ficos sin ningún motivo y some- que piensa marcharsede este país la cabeza hacia abajo y con la na- San José. dades cometidas efectivamente tiéndolos frecuentemente a los reiteró su declaración de que su riz y las orejas cortadas, de momás horribles martirios y en pre- país no quiere querella con la sencia de sus propios familiares; Gran Bretaña, y dijo que no partirá a menos que no se le den sus pa-

chos y le abrieron el vientre. En otro caso se encontraron al marido y a la mujer con la lengua clasecuencia del hambre y de la enorme pérdida de sangre.

órganos genitales; algunas muje- ternera, que el animal tenia cianas de más de 70 años. Una Lo más monstruoso es una or de hacer tades modificaciones sin po salvajismo.

> motivo que justificase tal conduc- triotas al rechazar el ataque. ta. Un oficial ruso amenazó con El Gobierno imperial alemán nuevo y si esa diferencia resultara merada intención de que perecieran en el fuego de los soldados alemanes. Los cosacos les cortaban la cabeza a los prisioneros alemanes al pasar junto a ellos, los herían gravemente o los mutilaban mes oficiales de autoridades alequitándoles miembros del cuerpo. Un prisionero alemán fué atado bárbaramente a un malacate, a fin de dejarlo perecer aquí de do que deben haber muerto su

una niña de 2 a 3 años. Horripi- dajes con el exclusivo objeto de tra la Municipalidad. Nada de más falparados de sus mujeres y matados la la manera como una familia en hacerlos perecer desangrados; a donado cuanto poseían. Según sin consideración ni procedimientera fué víctima de los soldados otros les sacaron los ojos, les qui-"Mi Gobierno me ha enviado la comprobaciones oficiales, así en la to de ningún género. Un guar- moscovitas: el marido fué clava- taron la lengua, las orejas los deadjunta Memoria con el encargo primera como en la segunda en- da mayor de monte que acompa- do a la mesa; la hija, a la puerta, dos y los pies o les rompieron el en la fecha en que este informe se escránco.. En diversos casos han re cribe, no se ha iniciado siquiera allí vestido estas atrocidades el carác- la limpieza del terreno, ni se ve remota ter de martirios diabólicos. Así, fdea de establecimiento de trabajo. La por ejemplo, a un herido leve que misma planta del Lantisco apenas se se encontró clavado en el pavimento de madera de una azotea con una bayoneta que le traspa-Numerosos son asímismo los saba la boca, le habían despelleja- sin duda será objeto del Tribunal de casos de atropello bestial de que do los brazos, desde el codo hasta Arbitros, que deberá conocer en este fueron objeto muchas mujeres y la muñeca de la mano, después de niñas. En repetidas ocasiones a- haberle cortado los dedos combusaron los soldados, uno tras o- pletamente; otro que había sufri- pago de todo trabajo para que las obras tro, de la misma mujer o niña, in- do una grave lesión del craneo se fectándola de enfermedades de los hallaba atado de tal suerte a una res que se hallaban en los últi- tocar con la trompa los sesos pues- cancen al 5 por ciento (cinco por cienmos meses de preñez fueron víc- tos al descubierto al ejecutar el timas de salvajismos de los rusos, menor movimiento en el establo quienes no respetaban ni a las an- donde se hallaba, al ejecutar e

niña de 8 años fué atropellada si- den del mando supremo del ejér- der reclamar ningún pago por estas. multaneamente por dos soldados cito ruso que se le encontró a un rusos. Hasta los propios oficia- oficial moscovita, diciendo que al veinte mil dólares) bajo las condicio les cometieron actos de barbarie y proceder a un ataque se colocasen nes arriba indicadas, no se explica el todos los alemanes aptos para el Existen asímismo documentos trabajo, de 10 años de edad para Contratista la cantidad de \$10,000.00 que comprueban las atrocidades arriba, delante de las columnas de diez mil delares, suma que es mucho de que los prisioneros de guerra asalto; esta horrenda orden, que alemanes fueron objeto por parte inmortalizara tristemente el nomde las tropas rusas. En numero- bre del general ruso, se dió indu- artículo esexto que ordena pagar sos casos se saquearon, escupie, dablemente con el deliberado proron o trataron bárbaramente a pósito de que los soldados alemaprisioneros alemanes sin ningún nes mataran a sus propios compa- moria de considerar, como en buena ley

la muerte a un soldado alemán cree debe anatematizar ante el nor del 5 por ciento del artículo 12, disque no quería delatar a sus com- mundo esta conducta bárbara y poner que esas modificaciones se hublepañeros, mandando a fusilar efec- atentatoria a la Humanidad de las precio alguno en el contrato. tivamente a uno de ellos. Las tropas rusas, protestando aquí etropas rusas encerraron a prisio- nérgica y solemnemente contra trato adicional expresa la modificación neros alemanes en aguijeros estre- las atrocidades inauditas cometi- del artículo XIII en su inciso be pero

Berlín, 25 de marzo de 1915.

que se refieren a las atrocidades el recibo de las obras de la cañería que consisten en declaraciones pres- la Junta propone, mientras el servicio tadas bajo juramento y en infor- no se haga regular. manas. Una copia de estos documentos ha sido comunicada al Gobierno Costa Rica y otra está pedido sus pasaportes, ni había hambre. En una choza se encon- a la disposición de los interesa- de Octubre de 1915.—La Municipal.—San José, 4

> ERYTHROPEL friendo los más horribles dolo- Consul del Imperio Alemán en Costa Rica.



MOTICIAS DE TOBE

Discurso del Presidente del Ateneo de Costa Rica, don Ricardo Fernández Guardia

eñor Presidente, señores:

fundamentales. Ni la mezcla de lla llegase la luz radiante de la sin omitir ningún detalle y se juzsangre extraña, ni las condicio- civilización y del cristianismo. El gue con imparcialidad la verdad rencias de régimen político han nao capitana las palmeras de la go razón o no y que si he callado nas modificados o atenuados por su gratitud eterna.

Mas no por ser tan grande la

algas familias, cuyos orígenes su obra magna y la completaron ertenecen a la levenda y que han después. En un día como éste, harscrito páginas de gloria en los a- to injusto sería no evocar a la ales de su patria, los pueblos ibe- Reina Católica, a los hermanos eleble de un pasado de grandeza de la Cosa, Alvarez Cabral, a Rome les imprime una fisonomía drigo de Bastidas, a Américo Vestimo cuando lo siente una raza consiguiente hermanos.

Por esto es digna de grandeza pasada, estimular el an ga la suerte del mundo. helo de la futura grandeza y con solidar los lazos de solidaridad pueblos latinos en los sentimienflesta y no debemos permitir que

A rendirle culto hemos venido a ma de toda la raza.

mentar esa piedra sobre la cual fueron muy honrados. Si hay una raza homogénea so habrá de levantarse en forma tan l A las personas que se han da e la tirra, esa es sin disputa gible el monumento que todos hedo cuenta de la desfachatez con ba anunciado, iba a dictar el sonuestra, muy cordial. raza ibero-americana. Ninguna mos erigido en nuestros corazo que se trata de comprometer mi onserva con igual tenacidad, a nes al Genio que rasgó el velo de buena reputación, me apresuro a Montero. ravés del tiempo y de los azares tinieblas que cubría la tierra a manifestarles que pronto haré ue la existencia, sus caracteres mericana, haciendo que hasta e na declaración explícita y franca, es climatológicas, ni las dife día en que Colón divisó desde su de las cosas y comprendan si tenpodido alterar sustancialmente ensenada de Cariary y las moles ha sido por prudencia y educaa índole. En todos los pueblos del Turrialba y del Irazú, en ese ción, no por temor ni cobardía. ue tienen por cuna el viejo solar domingo 18 de Setiembre de 1502 bero, se notan las mismas virtunació la Costa Rica que hoy vieles y los mismos defectos, ape- ne a tributarle este homenaje de

gloria de Colón debemos echar en Y es que a semejanza de esas hi- olvido a los que lo secundaron en o-americanos guardan el sello in- Pinzones, a Magallanes, a Juan

a; que implantó la civilización pueblos brotados del añejo y ro- hacer los preparativos para la fesistiana en un mundo nuevo, so- busto tronco latino: hermanos por tividad que aquel establecimien- principales, así: re el cual ondea el estandarte de la sangre, por el pensamiento, por to celebra anualmente, con el prin a libertad y de la democracia; las aspiraciones. Hermanos tam- cipal y laudable propósito de ofree descubrió y conquistó las A- bién en la gloria y en la lucha cer a los seres desvalidos de la ricas para el género humano y por el progreso de la Humanidad. suerte, transcuntes en el camino gendró al autor del Quijote. La A esta noble raza latina, que con del dolor, una dosis de dicha donza que todo esto ha hecho no tie- el pueblo griego edificó la anti- de pueda descansar su pena, prenada que envidiar a ninguna, gua civilización europea, se debe sentándolo aunque tan solo un sea la más ilustre o la más el renacimiento de las artes y de día en el año, momento de expanlas letras aniquiladas por la fu- sión para su abatido espíritu. Pero al igual también de los hi- ria de los bárbaros; a ella se delgos de muy rancio y famoso a- ben el descucubrimiento de Amériolengo, los ibero-americanos nos ca y la proclamación de los derempeñamos poco en adquirir nue chos del hombre. El genio latino os títulos para para añadirlos a ha sido el obrero más robusto, a mestros antiguos blasones, y así la vez que el artista más exquisivamos dejando que otros pueblos to de la civilización cristiana, y la tivales para la celebración del día otras razas se apoderen poco a bravura latina su defensa más de la fiesta de la Raza, entre ellos poco del rico patrimonio que nos poderosa. En las épicas jornadas una carroza alegórica de lo más popa. garon nuestros abuelos y vengan de los Campos Cataláunicos, de artística y otros números organicultivar los campos que ellos Poitiers y de Lepanto opuso una zados de común acuerdo por la escuajaron con el sudor de sus barrera formidable a las hordas honorable Corporación Municipal rentes y el temple acerado de sus de la barbarie de nuevo desenca- y los maestros don Agapito Sándenadas; y con igual heroísmo sal- chez, doña Ramona Sosa de Jimévó la libertad en Valmy y en Jen- nez, señorita Julia Rojas nio la institución de esta Fiesta mapes; esa libertad de que aho- rano y señor Caamaño. Felicitade la Raza, que tiene por objete ra es el paladín más esforzado en mos a tan importantes colabora-

que a todos los pueblos ibero-ame tos que nos inspora esta hermosa ricanos unen por encima de las fiesta. Celebraremos a los que nos fronteras y los mares. De una idea dieron vida, a los que nos abrienoble y generosa ha nacido est: ron las puertas de la cristiandad. Ellos merecen nuestra más profiesta y no debemos permitir que funda gratitud y nuestro amor fi- de El Imparcial lial; pero honremos también a los Para celebrarla se ha elegido e que nos enseñaron a pensar coaniversario de la gloria más pura mo hombres libres; a los que lude la Raza: et descubrimiento de chan por la civilización y por el América por Cristóbal Colón, a su ideal latino, a los que en estos movenero casi como a un semidiós porvenir y hasta la existencia mis-

REMATE

A la una de la tarde de 15 de octubre entrante, en la puerta exterior de este Juzgado, remataré el lote número uno, que es la primera porción en que se dividió el resto de la finca número 17422, inscrita en el Registro de la Propiedad, Partido de San José, folios 505 y 92, tomos 190 y 452, asientos 1 y 8, que es terreno de pastos, conocido con el nombre de El Camún, llamado Copey y Berrocal, sito en Escasú, distrito y cantón segundos de esta provincia, y lindante: Norte, propiedad de Antonio Hübbe, río Tiribi en medio; Sur, propiedad de José Vindas, calle de Puente de Mulas en medio; Este ídem de Jesús Araya, y Oeste, propiedad de José Vindas. Pertenece el lote descrito a la MUNICIPALI-DAD DE LA VILLA DE ESCASU. No tiene gravamen alguno inscrito. Mide como 6 hectáreas, 98 áreas, 89 centiáreas y 60 decímetros cuadrados, y vale 🕻 333.00.— Quien quiera hacer postura, ocurra..— Juzgado 10. Civil de San José, septiembre 23 de 1915.— Víctor Vargas Quesada.— Manuel A. Cordero Z.-Secretario.

ESTA FINCA TIENE AGUA INVIERNO Y VERANO, Y LA MUNI-CIPALIDAD SE RESERVA EL DERECHO DE ACEPTAR O NO LAS PROPUESTAS.

Aclaración

Por la presente me permito cotoy dispuesto a contrarrestar la calumnia y mala fe de que hace un año vengo siendo víctima, porque quí; congregados estamos para ci nos padres, que aunque humildes cios e invitados, con sus familias, Trabajadores,

San Rafael de Heredia, Octubre

9 de 1915.

Fiesta tradicional

en el Hospital de San Juan

En esta Institución de Bene mún y les inspira un sentimien- pucio, a Sebastián Caboto. Y si ficencia, dirigida tan acertadato de valor intrínseco que suele bien algunos no nacieron en tie- mente por la respetable señora doraducirse en orgullo; orgullo le- rra ibera, todos eran latinos y por na Emilia Rivas de Santos; a iniciativa suva, se verificó el dominue duplicó la superficie de la tie- Porque hermanos son todos los go una reunión con el objeto de

De Orotina

como era de esperar dado el es-Asociemos, pues, a todos los fuerzo y empeño que desplegaron.

FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya

FIESTAS CIVICAS Y ECLESISTICAS

Precios al alcance de la situación.

San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 190.

Contiguo al TEATRO VARIEDADES

GOMEZ MIRALLES HERMANOS

La policía

La vida en peligro

el padre de un hemisferio que lo mente por salvar el patrimonio, el a algún transeunte o niño del ve-

ponda velar por la seguridad de la vida a este respecto, debía tomar buena nota de muchas casas que son una verdadera amenaza oleta demolición, pues de lo con- mula. trario tendremos que lamentar alguna desgracia.

Cómo celebró el gran aniversario de ayer la Sociedad Federal de Trabajadores

A las ocho de la noche ya es- ro timbre, todo contribuyó de conse habían dado cita, con ocasión A las muchas congratulaciones bresaliente obrero, don Octavio Terminada la conferencia, un

el interés de que supo rodear el ró por el amplio salón. Después la

tan a la altura de su buen nom- cuentos de hadas—quedó roto el bre como intelectual obrero, como en esta brillante ocasión. Propiedad en el decir, robustez en el Pero, perdurará el recuerdo. plan, mímica adecuada, voz de cla cuerdo.

me propuse protestar del escarnio taba el amplio salón de reuniones suno, para que fuera un éxito que sin escrúpulo se venía infi- de la sociedad Federal de Traba- completo, la conferencia dictada riendo a la memoria de mis bue- jadores, colmado por cuantos so- anoche en la Sociedad Federal de

de la conferencia, que como esta- que realizó, agregue el orador la

A las ocho y media, el señor el ambiente saturado de cordiali-Presidente del Centro, declaró a- dad, un reguero de regocijadas bierto el acto y previo un corto armonías, de esas que encienden xordio, concedió la palabra al en el espíritu fuego de entusiasconferencista Sr. Montero, quien mo. El baile se hizo, como por endurante tres cuartos de hora que canto; y un simpático desfile de

Portugal. Todos consideraban las

doradas ofertas y sabios razona-

enfermo, dsequilibradoo. Aquel e-

Hubo un alma, sin embargo,

capaz de comprender aquella al-

ma: la Reina Isabel de Castilla,

honra y prez de la nación Españo-

lla, Colón no fue un loco, sino un

muerte, como una dependencia de

mana. El grito de ¡TIERRA!

América

La fiesta de

De Coronado

taladas las Juntas electorales

Distrito Primero Presidente: Jenaro Méndez M.

Distrito Segundo

Secretario, Rafael Vargas M.

Presidente: Juan de Mata Quirós R., Secretario : Juan Bta. Mén-

Distrito Tercero Presidente: Elías Zúñiga M

Secretario, Rafael Zúñiga R.

NOTA.—Aquí vamos viento en Corresponsal

De Nicoya

esposos Castillo-Mora, quien lle soberana, pudo el insigne marino mantener vivo el recuerdo de su una lucha titánica en que se jue dores. La fiesta resultó brillante su los nombres de Zoraida Flora, revelar a la Europa atónita la don Otton Apéztegui y la señorita cano, considerado por él, hasta su Flora Crovent.

Que este nuevo retoño venga a las Indias Orientales. sus estimados padres. na, en los anales de la especie hu-

Ha sido abierta al servicio pú- lanzado desde una de las carabedico la oficina telegráfica en las, tendrá épica resonancia en los cuentra la Calle Central, muy esción de calles tan céntricas y de Puerto de Jesús, obra de mayor últimos confines de la Historia. pecialmente el trayecto compren- tanto tráfico. importancia. Felicitamos al Su- Aquel loco sublime brilla hoy, Del alero de una de las casas de premo Gobierno y a su vez a la como estrella de primera magnipropiedad de don Santiago Millet, Corporación Municipal y al se- nidad, en el Olimpo de sus excelse desprendió una tabla que pudo nor Jefe Político, que se han ve- sos bienhechores. vez el más grande de los hombres | mentos trágicos mueren gallarda- haber puesto en peligro de muerte | nido interesando sobre el asunto. | Por eso al celebrar hoy las fiescindario que suelen jugar en las Para el mejor servicio y por ser tas de la Raza, no hacemos más acera. La tabla se desclavó sola de más cómodo, se espera que el ser- que cumplir con un deber de gralas alfajías que están podridas. Vicio de correo sea por esa vía, vi- titud al más grande de los hom-La policia o a quien le corres- niendo la gasolina dos veces por bres, al más sublime de los ge-

para ordenar su reparación o com tado Briceño no se apea de la LON!

Corresponsal

Gloria eterna al Genio!! Gloria La política en candela. El dipu- al inmortal CRISTOBAL CO-

G. CHAVERRI M San José, 12 de Octubre de 1915.

Es Ud. comerciante?

Si como tal, se considera usted, debe saber, que el negocio ne está únicamente en saber vender, consiste también en saber comprar y si usted no consulta sus trabajos con la Imprenta del Confercio, no sabe lo que significa economía y como consecuencia, no esusted lo comerciante que se cree.

Henry B. SCOTT

La carrera de Maraton del domingo

El Ronco se lleva la palma

nita carrera de velocidad, en que tos. os sportmen Rubén Villalobos y te, 23 y 28 minutos.

dia, convenido como punto termi- no y en parte domingueño. nal de la jornada.

El vencedor, el gallardo triunfador en esta oportunidad lo fue Abel CAMACHO OVIEDO tema que se propuso "La Educa alegría desbordante y la música Roberto Rojas, el famoso "Ronción de la Voluntad" a lo largo animada, como invitando a un co", quien con todo y el pésimo cinco minutos antes de terminar de cuyo desarrollo, fue interrum- "sursum corda" sin término, pre- estado del camino y de las pesa- go, cuando fue necesario suspen pido, repetidas veces, por el aplau- sidieron aquella inolvidable fiesta das cuestas de Cinco Esquinas, der el 'match", ya el "team" de de confraternidad obrera, hasta San Juan y el Virilla, empleó en Mata Redonda había metido dos Nunca hemos visto a Octavio el amanecer, en que—como en los la carrera, a cuyo final llegó él "goals" contra uno del "Alianza."

El domingo se verificó una bo-primero, quince minutos comple-

omaron parte el famoso corredor Los otros corredores, Villalobos Robrto Rojas (a) "El Ronco" y y Soto emplearon, respectivamen-

A las 11 a. m. partieron los combinación con el match que el

corredores de la esquina de "El domingo se jugó en la plaza de Oriente", pulpería situada 250 va. Santo Domingo de Heredia, en horas al Norte de la Iglesia del Car. nor del Licenciado don Ramón Vi men, siguiendo el camino carre llalobos, entre un "team" de San tero con dirección a la plaza pú- FFrancisco de Mata Redonda y el blico de Santo Domingo de Here- "team" Alianza, en parte heredia-

El triunfo no se lo llevó ninguse el segundo tiempo. Sin embar-

Sigeun apareciendo las farsas del Pecuario

A Director de "El Imparcial", Jefes y lamento también, como

San José

Yo tampoco he dado a nadie au-Allá en los albores del Renaci- torización alguna para publicar tuvieron arriba-pero yo remiento se incubó en el cerebro hu- mi nombre entre los de la Direc- conozco que todo eso es menos mano una idea grande y lumino- tiva del Partido Pecuario—ni he que llevar palo y sufrir persecusa. Un soñador, un visionario, un manifestado deseos de separarme atrevido marino de Génova, de as- del Partido Republicano, al que pecto pobre y miserable, andaba siempre he pertenecido y pertene voto, que darlo por representande Corte en Corte mendigando au- ceré, a despecho de lo q' ahora le tes de círculos funestos o expo xilio para ensanchar el patrimo- hagan los que dejaron de sentir nerme a que me digan necesita-Francia, ni en Inglaterra, ni en cidades, lo que en ellos eran sim- aprecio a su persona. sino al de su ples deslices. Es cierto que como capitalito. mientos del aventurero Genovés la mayoría de los republidanos como claros indicios de un cerebro viejos y desinteresados, lamento la falta de previsión con que se ra, para la época, un caso pataló-gico.

Alajuela, 12 de Octubre de 1915.

el que más que se gasten tantas atenciones, para los que no las tuvieron con nosotros cuando esciones y antes dejaría de dar mi nio de la Humanidad. No lo en- las dulzuras del Poder-y preten- do arrimándome al de Lico, que contró en su patria natal, ni en dan alcanzarlas, llamando atro nadie cree que se sostenga por el

Lisimaco SABORIO

Un apreciable joven a quien los la. Ella adivinó a Colón: para e canjilones de la Calle Central obligan a guardar tres días cama

Sus padrinos fueron el caballero existencia del Continente Ameridias en cama, a consecuencia de sa y la línea férrea al Pacífico. Después de haber pasado tres dido entre la iglesia de la Dolorola dislocación que sufrió en la Nos relata Biolley, que una nopierna derecha, hemos tenido el che de estas, al cruzar la calle en hocer las felicidad completa de Eso fue el 12 de Octubre de gusto de saludar a nuestro estisus estimados padres (1492 fecha gloriosa como pingu-1492, fecha gloriosa, como ningu- mado amigo don Pablo Bioley.

Biolley atribuye el accidente al Urge que la Municipalidad or-

mos dicho, la pierna derecha.

desastroso estado en que se en- dene, de preferencia, la composi-

Banco Internacional de Costa Rica Sección de Ahorros

En esta fecha se inaugura esta Sección, la cual pagará intereses al cinco por ciento anual, y proveerá a los interesados con Alcancías y Libretas.

Para más informes dirigirse a las oficinas del Banco.

San José, agosto 2 de 1915. Walter J. Field, Director

BAILE EN EL NACIONAL

Bettina de Holst

Recibió un precioso surtido en géneros de seda, crespones, velillos, cintas flores, puntos y cavajes: especialmente para efecto de seche-¡¡ADORNOS DE CABEZA!!

Hay túnicos de encaje, botones de perla de azabache y pasamanerías, hebillas, aplicaciones de seda y lentejuelas; y la mar de cosas más. LLEGARON FORMAS DE SOMBREROS

11; PRECIOS MODERADOS!!!

* \************************

Avenida 1a. Este, No. 578, por el aserradero de Wolf.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a os jóvenes y belleza a las mujeres

- Se publica todos los días del año -Director Gerente: Rogelio Fernández G. Redactor Jefe: Ramón Rojas Corrales. Administrador: Antonio Font.

Jefe de Circulación y Agente General de Suscripciones: Eulogio Calvo. Corresponsales en París y en New York Oficinas: Edificio de "El Imparcial", frente al Cuartel de Artilleria. Telefonos: Dirección, 701. - Administra-ción, 702.-Apartado, 318.

Colaboración solicitada. No se devuelven

(Diario, inclusive los domingos) Precios de suscripción local..

Los mismos precios para el resto de Centro América Para los Estados Unidos, América Latina

(Porte pagade)

Remitidos: \$ 30.00 columna; carácter de letra a elección del cliente. ANUNCIOS para el interior solicite la tarifa de precios. Para el Exterior: \$0,10 la pulgada a una columna y por publicacón.

Anuncios de Ocasión

LO MAS BARATO.—En el Boarding Hause de doña Amelia v. de Contreras, frente a la Oficina de Teléfonos, se alquila un magnifico departamento con frente a la calle, con servicio telefónico y todos los muebles necesarios propios para Oficina, además se cofrece muy buen servicio de cuartos y alimentación al precio más barato que se puede encontrar en San José.— Apartado No. 1017.—Teléfono No. 511.

ezas grandes con servicio interior. En-

SE ALQUILA la casa que ocupa el "Hotel Madrid" y un local contiguo frente al Mercado. Dirijase al Apartado 990.—A Serra...

A 300 VARAS del Farque Central se alquila una casa de madera grande y buna.—Infor-mes en esta Administración.

FL HOTEL IMPERIAL vende el famoso whiskey escocés JHONNIE WALKER Etiqueta Regra, el mejor en plaza, a € 7 botella. JHONNIE WALKER Etiqueta Colorada a € 4.75 botella. El exquisito y legitimo CHERRY BRANDY. Cognac ED-MOND DUPUY a € 42 canasta y los "quesos-crema" holandeses PINXTERCO.

Suscripción

para socorrer a los damnificados con motivo del terremoto de El Salvador

Alfredo González, Presidente de la República..... Ø 100.00 Julio Acosta..... Juan Rafael Arias..... Mariano Guardia..... Federico Tinoco G..... Enrique Pinto..... Luis Felipe González..... Juan Alfaro Vargas..... EL IMPARCIAL..... Gregorio Martin..... José Joaquín Soto..... Octavio Castro Saborio..... Gmo. Emilio González F.... Dr. Teodoro Picado..... Manuel Coto Fernández..... Joaquín Alsina..... Antonio M. Rojas.....

Oficialidad del Cuartel de Artilleria

10.00

5.00

Habitaciones amuebladas

Josefino Carbajal..... Empldos, de EL IMPARCIAL Isaae Zúñiga M..... Tobías Zúñiga..... Gerardo Castro..... Juan Dávila..... Eduardo Zamora..... Eduardo Fernández..... Alvaro del Monte..... Jorge Cardona..... Rafael Cañas..... Logia Regeneración..... José María Cañas Iracta.... Juan José Cañas Iraeta.... Ricardo A. Cañas Iraeta.... Carlos G. Cañas Iraeta..... Joaquín B. Cañas Iraeta.... Casimiro Vargas Solar Antonio F. Cañas Iraeta.... Alberto R. Cañas Iraeta.... Rafael Cañas Alvarez..... Adolfo Boletti Fait..... Dr. Francisco Cordero..... R. N. Delcore..... Arturo Lyon.....

Koberg y Echandi.....

Sasso y Pirie sucesores.....

Fortich y Spriella.....

EL IMPARCIAL (15 días de

suscripción de don R. J. V.) ..

EL IMPARCIAL Indicador de EL IMPARCIAL

ITINERARIOS.

IMPERIAL .- Entradas. Francisco Espiga

TELEGRAMAS REZAGADOS.

Salvador; Encarnación viuda de Sánchez, San

Gonzalo González, Cot; Adelina Madrigal, San

TIPO DE CAMBIO

149 por ciento. España, 147 por ciento...

BANCO INTERNACIONAL

Interés personal

Sr. Director de EL IMPARCIAL

Dirijo al Director del diario de

LA EPOCA la carta de la que

le incluyo a usted copia y a la

Sr. Director de LA EPOCA

Alfonso MUÑOZ

Distinguido señor:

etuosamente,

Muy señor mío:

San José, Oct. 13 de 1915.

FRANCES.-Entradas, To hubo.

gares, Cartago. Salidas.—No hubo.

Salidas. No hubo.

Salidas.-Ninguna.

SAN JOSE.

EUROPA ...

JUEVES

San Calixto, I Papa. EFEMERIDES

SANTORAL

PASAPORTES

J. R. Frost, Luz Duque y Josefina Frost, pa J. B. Richard, Natividad de Marichal y Dr. Marichal, para Bocas del Toro.

NACIMIENTOS.

Isidra Ramona del Carmen hija natural de Ventura Estrada; Carmielans August, hijo de Jesús, hijo natural de María Marín; Ma-rio Alix Franco. José, hijo legítimo de Ama-deo R. Estrada y de María Mondragón Ve-

DEFUNCIONES

Hipólito Quesada, 70 años de edad; distrito 10. Innominado Meneses, nació muerto;

El sábado próximo, alas 8½ se despachará correo para Europa y Estados Unidos, vía Boston.

via Liverpool, correspondencia y paquetes pos-tales, por el vapor ARACATACA.

Banco de Costa Rica.— A la vista.

Londres, 154 por ciento. New Yo Hoy debe recibirse correo de Europa, Esta-dos Unidos ySur América, vía New York, Habana y Colón, por el vapor Metapán; el sába-do de Europa y Estados Unidos, vía Bostón y

Habana, por el vapor Esparta.

Entradas .- Celina Flores, 18 años, Orotina Tranquilino Obando, 20 años, Guápiles. Ra-fael Vega, 43 años, Turrialba. Marcelina Araya, 56 años, cantón Hospital. Concepción Brene, 40 años, Cartago, Adelia Murillo, 18 Salidas .- No hubo.

***************** WILSON SERA ELECTO POR

UN NUEVO TERMINO

.El señor John W. Kern, según nos comunica la International News Service, jefe de la mayoría en el Senado, ha hecho la declaración enfática de que, a pesar de las diferencias entre Mr. Wilson y Mr. Bryan, el primero será nuevamente postulado y electo con el apoyo del segundo.

Mujeres destructoras

El ciudadano don Baltasar Hernández Chaves, presentó ayer formal demanda contra un grupo de rifica un viaje a través del Contido, de repente vieron que el apaproceder a la amputación de dicho mujeres de cuyas malas costum- nente Americano, haciendo libros rato descendía vertiginosamente, miembro. 500 habitación, pues que no son pocos José 25.00 los desperfectos ocasionados a las He parado mientes, más que en tremendo choque con la tierra, de Bolaños vino a París para estu-50.00 paredes ni pocos los "tragalu- su fondo, en la cantidad y en los aquella máquina obra maestra diar aviación a principios del a-10.00 ces" causados por las pedradas títulos de publicaciones que inte- de la mecánica moderna, que se no pasado; fue admitido en la es-5.00 que ellas han lanzado a la techum- gran la Prensa costarricense, y, cerniera victoriosa en el espacio, cuela de pilotos fundada por Blé-10.00 bre de dicha casa.

siden en casa contigua a la del mostró antes de ayer. acusante.

ronas para finados, se consiguen en el Invernadero de Anderson Salvador se ha dedicado al chan- tereza de su alma. 10.00

Et empréstito no hace falta

puede hacer un buen negocio. A partir de hoy, LA NAVARRA reya gastado en el refresco X, al comerciante o particular que compruebe haber comprado mayor cantidad en la semana. 2.00

debe exigir la factura para comprobante; la liquidación se hará los domingos y se anunciará en 2.00 los periódicos el nombre del agra-

12.50 esa NECESIDAD, en algo se fundarán Mascando CHICLETS se evita el FUMA por consiguiente el mal olor que de

GOLD PALACIOS & CO., Agentes

años, Santa Ana. Cristina Quirós, 37 años, Turrujal. James Brown, 24 años, cantón de la herced. José A. Vargas, 1½, contón del Hospital. Jacinta Barrantes, 44 años, San Juan. Leonidas Hernández, 32 anos, Siquirres. Rafael Mena, 22 años, Esparta. Juan Mena, 40 años, Pacaca. Juan Soto, 35 años, Cartago. Salidas.—Domingo Zúñiga 29 años, San José; Arturo Sánchez, 21 años, Orotina; Eduardo Arias, 24 años, Alajuela; Ramón Brenes, 34 años, Limón; Simón Pérez, 28 años, Turríalba Mardoqueo Zamora, 26 años, San José; Alejan dro Bellem, 50 años, San Mateo; Julio Rivera 28 años, Limón; Abraham Sánchez, 35 años, Turrialba.

Esteban Serrador

lares más humildes. De las cosas los viejos artificios de Dumas, de más insignificantes, de los más su- Sardou y de Echegaray. tiles aspectos de los sentimientos, Cartago; Rafael Dobles, San Ramón; María estudia con cariño de artista sin-Flores, Creyamiel; Francisco M'ndez, San cero; hay en ál una indefinible an Por ese desprendimiento

Londres, 154 por cienta. New York, 170 por ciento. New Orleans, 170 por ciento. París 149 las que llenan el repertorio suyo. Esta simpatía se hace mayor cuando comprendemos que, obedeciendo a un criterio artístico muy refinado, se dedica a hacernos co-Londres, 154 por ciento. New York, 170 por ciento New Orleans 170 por ciento. San Francisco 170 por ciento. París 147 por ciento.

De los actores que nos han visi- nocer las más bellas producciones tado, Esteban Serrador es el que de ese hermoso teatro francés, itamás se ha hecho merecedor de estilano y español de la actualidad, tima sincera por el carácter per- teatro que nunca hubiéramos cofectamente personal con que logra nocido porque los demás directointerpretar los diversos momen- res de compañías dramáticas antos psicológicos de los más dife- tes que en el arte, piensan en rentes personajes que aparecen en los éxitos de boletería y no salen las comedias y dramas modernos. de aquel repertorio antiquísimo Se ha trasladado frente a don Segundo Zonta Su fuerza está en las expresio- en donde como cosas de grande nes más sencillas, en los particu- valor artístico se nos presentan

A Esteban Serrador nuestra culde los gestos más comunes, sabe tura le debe mucho, pues sin su hacer algo que verdaderamente e amor a lo verdaderamente bello mociona. La eficacia del arte de aún estaríamos quince o veinte Serrador está en los detalles que años atrás en lo que se refiere al

Por ese desprendimiento de verdadero esteta y por las hermosas Salvador; Encarnacion viuda de Sancaez, San tiago; Hermelinda Vargas, Alajuela; Rosa de Trejos, Acajutla; Victor M. Arias, Limón; de sencillez, de ahí nace esa onda de simpatía que recorre el teatro es por lo q' El Imparcial, en el día apenas empieza Serrador a inter- del beneficio del distinguido acpretar una figura cualquiera de tor español le presenta sus más sinceras felicitaciones y hace votos porque doquier haga resonar su voz de emoción alcance el éxito que se merece.

LA LUNETA 83

Desde París

La caída del aviador Bolaños

gar en el aerodromo militar de Thiery, Jefe del campo de avia-Pau el desgraciado accidente que ción de Pau—en nombre del Preque le ruego le dispense el honor casi cuesta la vida al intrépido sidente de la República, condecole publicidad en su acreditado pe- aviador Bolaños.

Con las más rendidas gracias, dianos sobre un aeroplano Mora- precedió a la ceremonia, le dijo quedo obligado, atto. y S. S, resmáquina y remontarse a una cin- nuar sirviendo a Francia. cuentena de metros. Los testigos Poeta y escritor español que ve- a continuar sus prácticas, cuan- tura del muslo derecho, hubo que y periódicos, he llegado el día 16 en sentido vertical (piquer du El estado de Bolaños continúa ceses. Pocos instantes después del desesperan de salvarlo. esta circunstancia, me ha impedi- no quedaba más que un montón riot en Buc.

do tener noticia de un suelto pu- de escombros humeantes. Se llaman las acusadas—con blicado por su apreciable diaria, Los espectadores, dolorosamen- como muchos otros extranjeros, omisión de apellidos—Amelia, A. con fecha 23 de setiembre último, te impresionados se dirigieron had llevado de su amor a Francia—inlejandrina, Virginia y Juana, y re- hasta que un compatriota me lo cia el lugar del siniestro creyen- gresó como voluntario en la Le-Como en le referido suelto enca- dazos. Felizmente, Bolaños vivía. campaña de invierno, siendo evabezado con el título EL PELI. Sus primeras palabras, al volver cuado del frente a mediados de Fe-GRO DE SER ESTAFADO CON en sí, fueron éstas:

viduo recién llegado a esta ca- por Francia! Frase sencillamente completa curación en un Hospital pital "que en la Guatemala y El sublime que pone de relieve la en- de Bretaña. A su regreso a París

tage yal timo con folletos, libri- Fue trasladado en seguida al Peralta consiguió del Gobierno tos y periódicos" y yo he estado Hospital del Liceo de Pau, en don francés que se le destinara a un en ambos puntos, ruego a su ca- de los facultativos observaron que centro de aviación fuera de la zoballerosidad se sirva aclarar a qué tenía fracturados ambos múseu- na de guerra. Tres meses y medio sujeto se refiere el suelto en cues- los a la altura del tercio inferior Con sólo vender o beber X se tión, para no dar lugar a inter- y ambas piernas a la altura del mo de l'au, tuvo lugar el accidenpretaciones que pudieran confuntercio superior. Presentaba ade te de que me he ocupado, Bola-Con las protestas de mi considicos calificaron de muy graves. piloto del Aero-Club de Francia,

conoce el 50 o o del valor que ha deración más distinguida, me es Al día siguiente en presencia muy grato tener ocasión para o del señor Ministro de Costa Rica, don Manuel María Peralta, del Je el de piloto militar. fe de Gabinete del Prefecto de los Alfonso MUÑOZ Bajos Pirineos y de numerosos a-

El 16 del mes pasado tuvo lu- viadores, el Capitán Bernard

ró a Bolaños con la medalla mi-Efectuaba sus ejercicios coti- litar. En la breve alocución que ne, cuando, al intentar un viraje que no olvidaría nunca las hermoel aparato sufrió una inversión sas palabras que pronunciara descompleta (looping the loop) des pués de su caída. Bolaños le rescendiendo enseguida hasta cerca pondió que se sentía orgulloso de de un metro del suelo. Un prodi- la distinción que le había sido agio de habilidad y sangre fría le cordada y que su único deseo era permitió enderezar la caprichosa restablecerse pronto para conti-Algunos días después, a conse-

de la escena creyeron que pasada cuencia de las graves complicaciola tremenda alerta, Bolaños iba nes que se presentaron en la frac-

Allí le sorprendió la guerra y él do encontrar su cuerpo hecho pe- gión Extranjera. Hizo toda la Las mejores y más baratas co- FOLLETOS se alude a un indi- ¡Me siento orgulloso de morir un brazo. Permaneció hasta su para reengancharse, el señor de más, lesiones internas que los mé. nos había obtenido ya el título de y se preparaba a pasar las prue-

Secretaría de Hacienda y Come cio

Esta Secretaría, hasta nuevo aviso, ordenará la venta de letras a la vista sobre New York, correspondientes al crédito de \$500.000 al ciento setenta por ciento.

Directorio Profesional

LICENCIADO

Alonso Pérez Calvo

FARMACEUTICO y BACTERIOLOGO Ofrece sus servicios profesionales en el Laboratorio Municipal. Atiende con especialidad los análisis de ormas, sangre, esputos v sustancias fecales.

Horas de despacho: de 8 a 10 a. m., y de 12m. a 4 p. m.

> DR. RAFAEL CRUZ MEZA DENTISTA

Abogado y Notario

Tiene sus oficinas en las Arcadas, y tendrá el placer de atender activamente a su clientela.

> TALLER DE TAPICERIA - Higinio Villalta -

1a. Av. E. frente al Almacén de lon Jaime Carranza. Cumplimiento estricto en los en

cargos que se le confíen. Atiende órdenes de provincias | nación.

GABINETE OPTICO ELECTRICO DR. ELIAS BLANCO Miembro de la Facultad de Optometristas de Nueva York. Frente al Correo

******* Richard Kriebel

Dentista Alemán

HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia - - - - - - - -

******** SANTANA MUÑOZ

pone su barbería "LA INTERNACIO-NAL" a la disposición de sus clientes y del público en general. Situada 25 varas al Norte del Correo, entre la librería "Lectura Barata" y la Gober-

Agricultores y Comerciantes

Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO"

Teléfono 41.

Fausto Calderón Coto.

R. E. SMYTH & Co.

·******************

AGENTES DE ADUANA San José - Limón - Puntarenas

Atiende toda clase de despacho de importación y exportación **************

LOS SIGUIENTES INSTRUMENTOS DE MUSICA:

Una bastúa, Sí bemol. Un Barítono, Sí bemol. Un trombon, Sí bemol. Dos altos. Un Bougle.

Dos Clarinetes. Un Saxofón Soprano. Un par de platillos. que sean de segunda mano y se encuentren en buen estado.

Se oirán ofertas en la Jefatura Política del Cantón de

Certamen de belleza "LIBRO AZUL" DE COSTA RICA

LA MUJER COSTARRICENSE Señora o señorita

La Señora (esposa o madre) de mi preferencia es

La Señorita (más bella y simpática) de mi preferencia es

AVISO IMPORTANTE: Corte estos cupones, escriba con mucha claridad nombre y lugar de residencia-y si la señorita o señora es extranjera tacha la palabra "costarricense" o viciversa. Mande los cupones y toda correspondencia dirigidas

"LIBRO AZUL" de COSTA RICA.

Apartado de correo 878.—San José. * ********************

LECHERIA HOLANDESA

LUIS FERNANDEZ Y COMPANIA

Establecida el 1o. de agosto de 1915, frente a las oficinas de los señores Lindo Brothers y en medio de las casas de don Jacinto Trejos y don Eduardo Bengoechea y que ha obtenido la gracia —sin haber mediado solicitud alguna,— de ser exenta del pago de derechos municipales, conforme a un acuerdo de la Municipalidad del 26 de octubre del año 1914 y que dice así:

"A moción del Regidor Güell, apribada por unanimidad de vctos, se ocordó: modificar el impuesto actual de Lecherías en el sentido de eximir del pago de dicho impuesto a todas aquellas lecherías establecidas o que se establezcan en esta capital, y que a juicio de la Jefatura de Sanidad, reunan las mismas o mejores condiciones que la LECHE-RIA HOLANDESA de don Luis Fernández.

El expendio de la leche caliente tiene lugar a las cinco de la manana en adelante, el primer tiempo y de las dos de la tarde en adelante,

Leche refrigerada, leche agria, leche dormida, y suero derante todo el día al módico precio de

DIEZ CENTIMOS EL VASO Para comodidad del público que nos quiera honrar con sus visitas.

Un salón confortable y en el mismo salón un departamento para niños. San José, 1o. de octubre de 1915. * *******************************

Suscribase a "El Imparcial"

Esmerado servicio. Salones

con todo el confort moderno especiales para banquetes. Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Todos los cablegramas que publicó ayer "La Prensa Libre" con fecha 11 de octubre, son recortes de periódicos extranjeros.

Todos los cablegramas que publicó La "Prensa Libre" aver vinieron de Panamá por correo, conforme al viejo sistema de cables tortuga que denunció en otra época El Diario de la Tarde. Ni uno solo procedía del servicio ordinario, pues a la hora en que la colega suele echarse a esas calles de Dios a rejuntar cincos de lectores a quienes defrauda, aún no habían llegado los primeros despachos de San Juan del Sur.

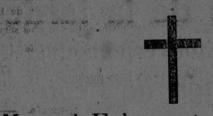
Y no se diga que exageramos. He aquí una contestación del Jefe del Telégrafo que hará una yez más enmudecer a los

constar, a petición de EL IMPARCIAL, que las copias de los cablegramus que se publicaron en LA PRENSA LIBRE de esta tarde no están en la oficina, y por consiguiente, no han pasado por el telégrafo.

JULIO UMAÑA Jefe de la Oficina Central

San José, 13 de octubre de 1915.

A los concurrentes del baile del Teatro entre estos bosques y nuestras li-Nacional: los refrescos que se sirvieron esa noche no eran de "La Navarra"



Manuel Echeverría y Aguilar

MANUEL, MARIA CRISTINA, AMALIA, LUIS, TERESA, ADELIA, JUAN Y MARIA DE LOS ANGELES ECHEVERRIA, ANITA EMI-LIA, MARIA LUISA, ADELIA, JOSE MIGUEL JIMENEZ Y FLOREN-

poso, hijos, hermanos y tla respectivamente, tienen la profunda pena de participar a usted la cruel pérdida que acaban de sufrir en la

Doña Cristina Jiménez Sancho de Echeverría

caccida anoche a las 11 y 50.

Murio en el seno del Señor provista de todos los auxilios de la Reli-

La ceremonia trendrá lugar hoy a las 9 a. m. en la Iglesia del Carmen, caliendo el cortejo fúnebre para el Cementerio a las 10 a. m. Su asistencia será muy agradecida por toda la familia. Rogad a Dios por ella

HEMOS RECIBIDO:

encuentra usted donde

Canossa e hijo.

najevatz, cinco millas al Noreste

Nish; que el objetivo de los búlga-

ros es el ferrocarril que corre al Sur desde Belgrado a Nish.

LONDRES, 11 .- Toda la situa-

ción en nuestro país es bastante ouena. Un fuego terrible está pro

gresando en los Dardanelos; es

un bombardeo extraordinario. De Atenas dicen que el popula-

cho turco en Constantinopla arrojó la nueva Embajada italiana ha-biendo provocado los motines el

alto precio de la vida. Se hicie-

ron demostraciones tumultuosas frente a la Sublime Puerta, cuatro

mil mujeres fueron dispersadas

por las tropas; los turcos tienen poca fe en la marcha de los ale-

manes al través de Serbia, descon-

tentos como están por el enorme número de heridos qu llegan dia-

riamente de los Dardanelos. Des-

pacho de Petrogrado dice que 6 mil búlgaros reservistas procedentes de Alemania están detenidos

en la frontera alemana sospechándose que sean ingenieros oficiales austro-alemanes. El Gobierno exige que sean debidamente identifi-

cados. El Times dice de Bucarest que sabe que once divisiones búl-

garas formarán tres ejáércitos coandados por el Príncipe Boris; l primer ejército irá a las órdees de Bogatcheff y peleará con-

ra Serbia dirigiéndose a Uskub

para cortar el ferrocarril de Nish Salónica; el segundo a las órde-

nes del General Toucheff, peleará

cero a las órdenes del General

Teodorooff vigilará los movimien-

Amsterdam 11, Los diarios ale-

nanes celebian con entusiasmo

la caída de Belgrado. Los co-

responsales austro-alemanes ase-

Belgrado una lucha cuerpo a cuer-

o de loo más encarnizado.

eran que hubo en las calles de

NISH 12 Anoche los búlgaros

omenzaron un ataque en direc-

ción de Vlasina. Todos los ata-

ques hasta la vez han sido rechaza

dos de manera decisiva. Las tro-

pas serbias inflingieron también

uerte derrota al ejército de Mac-

kensen en el Danubio al este de

Noticias de Alemania

LONDRES 12 .- Oficial, El in-

forme de SirJohn French da las si

guientes noticias adicionales, que

el ataque alemánel día 8 a nues-

tro frente al Sur del Canal de Bas

se se hizo con fuerzas considera-

nas donde con certeza se destruyó v esta mañana otro aeroplano e-

nemigo cayó dentro de nuestras

bles, dirigiéndose el principal esfuerzo de los alemanes, contra

tos de Rumania.

Belgrado.

contra Grecia, mientras que el ter

De todo el mundo Economice usted su dinero (Viene de la 1a. página).

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo teñir en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras,, que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes. Garantizo que mis precios sen los más bajos.

CARLOS PERALTA hijo.

EDGAR KNOHR & Co.

SAN JOSE - LIMON

GRAN ALM CEN

GENEROS Y ABARROTES

"Mercurio" ų "El Imparcial"

Nuestra edición ilustrada

Mediante un arreglo que hemos hecho con la casa editora de la preciosa revista "MERCURIO" de Nueva Orleans, podemos hoy ofrecer a nuestros lectores ambas suscripciones, la de "EL IMPARCIAL" y "MER-CURIO", por 12 COLONES AL AÑO, PAGO ADELANTADO. La suscripción a "EL IMPARCIAL" por una año

(pago adelantade) vale..... La suscripción a "MERCURIO" por un año (pago adelantado) vale

Total de valor de las dos suscriciones....

Nosotros ofrecemos ambas publicaciones a nuestros suscriptores por Ø 12.00, valor efectivo de doce mensualidades de "EL IMPARCIAL".

En otras palabras, por el valor de una suscripción anual a nuestro periódico, REGALAMOS a nuestros suscriptores una suscripción que vale ¢ 5.50, a una de las mejores revistas que se publican en lengua castellana, con portada tirada al eromo, prefusión de fotograbados, expléndida información gráfica de la guerra, y con escritos de eximios literatos y eronistas europeos y americanos.

La revista que obsequiaremos a nuestros lectores, constituirá prácticamente una EDICION ILUSTRADA de "EL IMPARCIAL", y así constará en la cubierta de la misma. "MERCURIO" se ocupará con frecuencia de asuntos de nuestro país y publicará composiciones de los mejores literatos costarricenses.

Es así como "EL IMPARCIAL" demuestra prácticamente que es el primer periódico de la República y que está dispuesto a servir al público LO MEJOR DE LO MEJOR.



MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Nueva York 80 Front Street

San José, C. R. 2a. Avenida Oeste No. 4

Suscribase a EL IMPARCIAL

Atmetlla Hermanos

COMISION - AGENCIAS - CAMBIO San José, Costa Rica.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos,

— TELEFONO 447. — *************************

Almacén y Fabrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez.

Hermosura

y Economia

Academia Llach DIBUJO, PINTURA y MODELADO

Clases especiales de tratajos manuales para señoritas CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

HIPROTEX!!! ¿USTED DESEA cambiar el techo de zine de su casa

porque es muy viejo? Enfonces use A la nueva invención de les yanquis."

PROTEX, con una mano sobre el zinc le quedará como nuevo y le garantizamos 10 años más de duración; con una libra solamente puede tapar mil huecos más o menos y le costará solamente 0,60 centimos. Como el zinc es tan caro esto es una economía. INO SE OLVIDE!

PROTEX! PROTEX! PROTEX!

¿SE OLVIDARA?

Hubbard & Co. -- Unicos agentes

Vino de Terpina

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho

Botica del Comercio ***************

Ebanistería y Carpintería de José Urgellés Fábrica de Marcos

Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas. GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

Carpinteria y Ebanisteria

de Joacuín Chaves Sáenz AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo. Especialidad en el ramo de construcción

SACOS USADOS

VENDO EN "LAS OLAS".

Telegramas: Armijo.-Teléfono 13.-Apartado 229.

leatro Nacional

COMPAÑIA DRAMATICA ESPANOLA DE ALTA COMEDIA

SERRADOR-MARI

JUEVES 14

Gran función 'de Gala en honor y a beneficio de Esteban Serrador

con el drama en tres ctos de Octavio Mirbeau

Les affaires sont les affaires Los negocios son los negocios

Sociedad Costarricense

de Seguros de la Vida

SESION 17a: ordinaria celebra y vecina de Cartago. Cotizará con a por la Junta Directiva de la un colón y su póliza llevará el Sociedad Costarricense de Segu-ros de Vida, a las ocho de la no-che del ocho de Octubre de 1915,

vecino de esta ciudad. Cotizará el modelo de contrato recomenda-con cinco colones y su póliza lle-do por la Directiva. nas. Cotizara con un colón y su póliza llevara el número 1,998.
Don Celso Araya Morales, de.... vecina de Cartago. Cotizará con \$\psi\$ 150.00. nn colón y su póliza llevará el A las nueve terminó la sesión. número 2.000. Etelvina Arias de Mata, mayor de.... años, casada,

on asistencia de los Directores ggette Tourett de Maroto, en que Lic: don Oscar Herrera, don Jor-ge Castro González, don R. Nico-ge Castro González, don R. Nicoás Alvarado. Vocales: don Luis de su finado esposo don Eduardo J. Bonilla, y don Joaquín Gil Mayorga, Secretario. Presidió el pripobres ingresen en esta benéfica I-Se leyó, aprobó y firmó el ac- institución que tanto bien ha hecho a las viudas.

II—Por haber sido presentadas conforme los Estatutos, se admidoso y se manda archivar la coten las siguientes solicitudes de pia de contrato celebrado entre ingreso a esta Institución. Don don José Castro Cervantes, dueño Domingo Najera y de Pindter, made la póliza número 1956 y el Dr. yor de.... años, casado, empleadon Emilio Echevarría, en una do de Banco, natural de México y operación de préstamo. Se adoptó

vará el número 1.997. Doña Ma- V-Se aprueba el endoso de la ría Galiana de Tendero, casada, póliza número 1.047 de don Juan de..... años, natural de Alican- Luis Vargas Gutiérrez a favor de te, España y vecina de Puntare- su esposa doña Elisa Pacheco de

años, casado, comerciante, y veci- Carvajal, que cotizaba con cinno de Cartago. Cotizará con un cuenta céntimos, presentada por colôn y su póliza llevará el núme el Albacea don Rafael Carvajal, ro 1,999. María Emilia Martínez sea cordó ponerla al cobro en su de Araya, de.... años, casada y oportunidad y que se le adelanten

EL SECRETARIO

Interés personal

correspondiente al sábado 9 del te, por demás penoso caso, he pro corriente se registra un artículo cedido con entera franqueza, sin bajo el título: "Por la Justicia", tapujos de ninguna clase y que firmado por "Justus" que indudado esto lo saben los interesados en el finico criador de cerdos que extraoficiales primero y oficiales hay en la vecindad de la finca después, por mi propia cuenta, sin del señor Roiz, en Cabo Blanco, recoger firmas de vecinos y en lesoy yo. Habría dejado pasar sin gítima defensa de mis intereses ocuparme para nada de dicho des- y de la salud de los míos y mía ahogo bilioso y quizá pagado del propia. En este terreno y sin que tal "Justus", si él no encerrara me guíe el mezquino deseo de hafuera del adjetivo de cerdo que cer daño a nadie, es que me he aplica a cada paso apreciaciones dispuesto a luchar con el mismo calumniosas que por decoro perso- egoísmo que asiste a "Justus" y nal y respeto a las personas que sus defendidos. Quiero que mi prome conocen debo rechazar a quien piedad no se deprecie, que valga de no estar encubierto por el pseu- siempre lo que me ha costado o aldonimo, escupiría en la cara.

finca de mi entera propiedad y es- ría muy bien en enviar a sus entán siempre encerrados en un co- fermas al exterior", bien podía rral de 95 manzanas con cerca es haberlo dado, sin ocuparse de mi que podía servirle para asilar a de que nadie lo molestará. sus enfermas. Puede estar seguro

En "La Información" No. 3275 el anonimista ofensor, que en esdemente me está dedicado porque este asunto. He hecho gestiones go más. ¿Tengo o no razón?

La cria de cerdos que tengo y Los consejos que "Justus" da que probablemente desearía para al señor Roiz; como el de que "con-A, "Justus", se encuentra en una tando con sobrados recursos hapecial para esta clase de anima- y evitando el que yo hiciera estas les, en donde abunda el alimento declaraciones por la prensa y le para su engorde y de donde jamás sugiero esto otro por si quiere a-a costas de nadie, mucho menos usted que muy bien haría el señor del señor Roiz, y una prueba de Roiz, que de tantos recuersos "Justus" no conoce, cuenta, en comprar las fincas y es la oferta de compra que de su cinas que el mismo "Justus" si finca hice a don Teodoro Roiz po- tuviera alguna vendería enseguicos días antes de que él pensara da y entonces podrá estar seguro

Juan B. BARAHONA

Jardinería Artística de Aranjuez

Arturo AUBERT, TELEFONO 577

2 de Noviembre Preciosas coronas de Celuloide y Porcelana. -- Ultima novedad

Acaban de llegar a "EL IRIS" de E. Velazquez C.

Jardinería "El Porvenir"

Quinto de Bragueroli

Calle de la Penitenciaría *******************

******************* ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal Instrumentos y sus accesorios. Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio:

Leche condensada

"MEDALLA DE ORO"-ETIQUETA AZUL Se garantiza como una de las mejores marcas que se encuentran

hoy en el país. Completamente fresca y suave. Su aceptación por infinidad de familias que la consumen, es la mejor prueba de su excelente

Se devuelve el dinero a quien no le dé los resultados satisfactorios. PIDASE EN TODAS PARTES

Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Fósforos medianos y grandes. Sacos para cafe en oro y pergamino. Pabilo 3 hebras.

San José

Costa Rica

Farbenfabriken vorm. Friedr Bayr & Co. LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,

Víctor Fabián, San José.

Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético De venta en todas las Boticas

"LA ACTIVIDAD"

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ

Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales, Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez.

Apartado No. 28.— Telégrafo: Calvofer.—Teléfono No 8. Alajuela, Costa Rica, América Central.

Necesita Ud. un servicio de Funeraria?

Diríjase a la Funeraria

de Manuel Campos Hnos.

Avenida Central. O. Teléfono 330.

de Fernández y Campos, sucesores de S. y V. M. Fernández Avisamos a las familias que nuestras nuevas instalaciones nos permiten ofrecer AGUA GASEOSA EN SIFONES a 10 céntimos cada uno. para llevar a domicilio. Exigimos sólo el depósito de € 2.50 para res-

NOTA:-Como constantemente nos vemos asediados por vendedores de tapitas usadas, advertimos que NO las compramos por considerarlas antihigiénicas.

TELEFONO 190-

-APARTADO 935

Apollinaris Nacional

-FUENTES DE OROSI-

Agua mineral termal riquísima en sales medicinales curativas; con especialidad de enfermedades del higado.

Dice en su informe de 17 de mayo de 1915, el doctor Gustavo Michaud, Jefe del Laboratorio Químico Comercial de Costa Rica:

"El agua mineral y termal más vecina de esta, (medicinalmente, por sus bendades, aproximada, semejante), por su composición química, me parece ser la de Brides, en Saboya, que tiene la reputación de curar varias enfermedades y entre ellas las del hígado. (f.) Gustavo Michaud."

el reputado químico doctor don Francisco Sancho Jiménez, en informe de 14 de mayo de 1915, después de practicado el análisis químico de las aguas de Orosi, dice: "el amoniaco libre y el albuminoides, están en cantidades menores que el líquido requerido para las aguas puras; además NO CONTIENE NITRITOS NI NITRATOS, lo que indica que el agua no está, ni ha estado contaminada. (f.) Fco. Sancho Jiménez."

SUSCRIPCION POPULAR PARA LOS DAMNIFICADOS DE

EL SALVADOR

Avisamos a nuestros lectores que, con objeto de proteger a las víctimas del terremoto de El Salvador, hemos puesto a la venta en nuestra Adminisración y en las principales librerías la hermosa alegoría del artista Antolín Chinchilla, que se publicó en "El Imparcial" en conmemoración del 15 de Septiembre, a los siguientes precios:

En papel couché.... Ø 0,25 En cartulina © 0.50 La alegoría de por sí es preciosa y digna de conservar. Añádase a esto el objeto a que se la destina y resultará

A quienes interese

Para aquellas personas que tengan interés en comprar tablas de cajones, cartones y papel de periódico, en la Administración de este diario se les puede ofrecer en muy buenas condiciones.

A LOS AGRICULTORES

Tengo encargo de vender un trapiche No. 2, con máquina de sacar y pulir arroz y un motor de gasolina: último modelo; las dos máquinas funcionan con el motor de gasolina. Todo está nuevo y es de las mejores fábricas america-

E. Runnebaum. Cartago, C. R.

De Administración

El señor Administrador de "El Diario de la Tarde" nos encarga roguemos a los Agentes de ese periódico, que todavía no hayan ren dido cuentas, lo hagan a la mayor brevedad para evitar dilaciones.

Casa de Cambio

A. DE BENEDICTIS Situada contiguo a la entrada de EL IMPARCIAL. Compra y venta de oro del país, americano, ingles, francés,

alemán, etc. Letras de cambio de todas las plazas del mundo.

AGENCIA DE FUNERALES - DE -

CARLOS D. MORA 150 varas al Oeste de la Botica de La Dolorosa — Casa No. 147

Se hace cargo de toda clase de circulación a toda hora del día y de la noche.-Informes: en la Admón. de EL IMPARCIAL.

> RELOJIIRIA SUIZA Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercade-las en joyas y relojes; también artfeu-os de fantasfa, en broches, anillos, etc., e poco valor, para regalos. Relojes de pulseras para señoras,

RECIOS BARATOS - CORDIALI-DAD Y BUEN TRATO

EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES ESCRITURA VISIBLE



Vale \$ 100 puestas en su casa Es máquina para Correspondencia. Facturas, Estadisticas y trabajos ge-

Recibe papel hasta 36 centímetros de ancho. Escribe líneas hasta 32 centímetros de largo.

Tiene todos los signos necesarios para escribir en castellaro o en cual-

quier otro idioma moderno. La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio.

PAUL WEDEL.—Agente General e **************************** Importador de L. C. Smith & Bros.

Material para Gloacas

PRECIOS ESPECIALES

Ordenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones Rivera y Compañía, Cartago, Telefono 11.

Una bonita casa

Con todo el confort moderno, cómoda para una familia regular, en la vecindad del Colegio de Señoritas, se alquila a un buen inquilino en cuarenta y cinco colones (\$\varphi\$ 45).

Informes: Víctor M. Fernández, detrás del Colegio

LA ARTISTICA

Apartado

269

Telefono

318

La primera en su ra mo en el Antes la más cara Hoy

Ebanistería, Carpintería, Tornería Movido todo por fuerza electrica de Luis Gomis

> Jardinéria "La Primávera" DE ABELARDO MONGE

Teléfono No. 366, de don Carlos Jiménez Rucavado situada 400 varas al Sur del Liceo, recibe ordenes a toda hora del da y de la noche.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA Especialidad en artículos para caballeros y niños Esmero en los trajes a medida

LA FUNERARIA MARQUES

Tiene el placer de poner en conocimiento del público en general que la Sociedad que tenía con otra Funeraria de esta ciudad ha sido disuelt por escritura ante el Notario Licenciado don Raúl Gurdián R.

Estando hoy desl'gada de todo compromiso con respecto a precio "LA FUNERARIA MARQUEZ" ofrece desde luego los PRECTOS MAS BAJOS y servicios más esmerados en el ramo de funerales.

"LA FUNERARIA MARQUEZ" cuenta con los mejores elementos o cajas mortuorias, magnificos coches funebres y servicios de iglesia su propirtario invita al jubilico que antes de contar con esos servicios en cualquier parte, se sirva cerclorarse bien de los prectos de

LA FUNERARIA MARQUEZ

Teléfono 31:--50 varas al Norte del Telégrafo.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo. MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja. DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA

Propietario: Salomón Chajud. Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la lez.

Cocinas Eléctricas "THERMA" Reformadas. Insuperables Ferreterría de Rodríguez

Suscribase usted

******** De Enrique Avila Teléfono No. 631

Jardinería La Violeta